

**Всесоюзный
Центр
Переводов**

ISSN 0131—7083

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

**АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ
ПО ГОРЕНИЮ И ВЗРЫВУ**



137

МОСКВА • 1989

Государственный комитет СССР
по науке и технике

Академия наук
СССР

ВСЕСОЮЗНЫЙ ЦЕНТР ПЕРЕВОДОВ
НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ДОКУМЕНТАЦИИ

В помощь переводчику

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

№ 137

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ ПО ГОРЕНИЮ И ВЗРЫВУ

С о с т а в и т е л и

В.П. Мишакин, С.В. Романенко

П о д р е д а к ц и е й

канд. техн. наук Г.Г.Липанина

Москва 1989

Ответственный редактор
И. И. Убин

СОДЕРЖАНИЕ

	стр
От составителя	3
Английские термины и русские эквиваленты..	4
Сокращения	67
Указатель русских терминов	75

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

ВВ - взрывчатое вещество
ДВ - детонационная волна
КС - камера сгорания
РТТ - ракетное твердое топливо
СГ - скорость горения
ТТ - твердое топливо
УВ - ударная волна

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

Настоящий выпуск посвящен новым терминам в области процессов горения и взрыва, используемым в англоязычной научно-технической литературе данного профиля за последние 10-15 лет.

В выпуске собраны новые термины, которые охватывают следующие вопросы:

- химическая кинетика процессов горения и взрыва;
- возникновение и распространение ударных волн;
- составы, технология изготовления и испытания новых топлив и взрывчатых веществ;
- инициирование горения и взрыва;
- практическое использование процессов горения и взрыва;
- защита от пожаров и взрывов;
- экологические аспекты использования топлив и взрывчатых веществ.

В выпуск вошло свыше 1300 терминов, которые расположены в алфавитном порядке. Выпуск подготовлен на основе обработки англоязычной научно-технической периодики, монографий, материалов научно-технических совещаний, патентной и фирменной литературы.

Замечания и предложения по содержанию выпуска просим направлять в адрес ВЦП:

117218, г. Москва, В-218, ул. Кржижановского, д. 14, корп. 1, Всесоюзный центр переводов научно-технической литературы и документации.

А

1. Abel test
проба Абеля /оценка химической стойкости ряда ВВ по их газовыделению/

2. above-ground detonation
надземный взрыв

3. accidental detonation
случайная /непреднамеренная/ детонация

4. accident-prone risk factor
фактор риска /возможной опасности/, который может привести к несчастному случаю

5. acoustic oscillating combustion
акустическое вибрационное горение

6. advance detonation
опережающая, высокоскоростная детонация

7. aerated slurry
насыщенное кислородом суспензионное ВВ

8. aerated water gel
насыщенное кислородом водонаполненное ВВ

9. aft-end ignition
донное воспламенение /заряда ТТ/

10. afterflame
продолжение горения мате-

риала /при определенных условиях испытаний/ после удаления источника зажигания

11. afterglow
продолжение раскаливания материала после удаления источника зажигания

12. afterjet
хвостовая часть кумулятивной струи

13. aged propellant TT, подвергнутое старению

14. agent-induced combustion
горение, вызванное действием внешнего фактора /катализатора/

15. airborne shock wave
воздушная УВ

16. air-breathing combustion
горение в камере сгорания прямооточного воздушно-реактивного двигателя

17. air-cavita charge
газокумулятивный заряд, заряд с необлицованной кумулятивной выемкой

18. air flow type thermobalance
термовесы с воздушным потоком

19. air-jet stem generator

газоструйный стержневой
излучатель /генератор/
УВ

20. alcohol flame
tests, pl

испытания воспламеняемости
материалов при воздействии
спиртового пламени

21. all fire
минимальный ток 100%-ного
срабатывания электричес-
ких средств инициирования

22. all-fire current
см. all fire

23. all-fire level
см. all fire

24. all fire reliabi-
lity
надежность 100%-ного
срабатывания электричес-
ких средств инициирова-
ния под воздействием то-
ка определенной минималь-
ной величины

25. aluminium detonator
детонатор в алюминиевой
оболочке

26. angularly striking
detonation
ДВ, соударяющаяся с пре-
пятствием по углом

27. annular premixed
flame
кольцевое /цилиндричес-
кое/ пламя в гомогенной
смеси

28. anvil detonator
детонатор с наковален-
кой

29. aquarium test
испытание на измерение

давления подводного
взрыва, аквариумный
тест

30. ARC technique
методика ускоренной
калориметрии /иссле-
дование термостойкости
энергетических матери-
алов на производстве/

31. argon flash
bomb
"аргоновая бомба" /им-
пульсный источник све-
та/

32. armor plate
impact test
испытание на определение
скорости соударения ле-
тящего заряда ВВ с броне-
плитой, при которой про-
исходит его детонация
см. также APIT

33. Audibert Tube
труба Одиберга /аппарат
для определения склоннос-
ти предохранительных ВВ
к дефлаграции/

34. autoignite
самовоспламеняться

35. axisymmetric
baffles stabili-
zation
стабилизация /пламени/
осесимметричными телами

В

1. backblast
обратное пламя

2. backpressure
противодавление

3. baffle flameholder
турбулизирующий стабили-
затор пламени

4. ball mill pulverizer
шаровая мельница для тон-
кого размолва /энергетичес-
кого материала/

5. BAM sensitivity
tests, pl
испытания на определение
чувствительности ВВ к тре-
нию, тепловому воздей-
ствию и удару, разрабо-
ботанным бюро по испыта-
нию материалов ФРГ

6. bare explosive
безоболочечный заряд ВВ

7. basic ignition
донное воспламенение

8. batwing burner
горелка с насадкой типа
"ласточкин хвост"
см. также fish-tail burner

9. BJ /B and J/ test
метод проверки химичес-
кой стабильности нитро-
целлюлозы Бергмана и Юнка

10. B-black powder
черный порох с натриевой
селитрой /вместо калие-
вой/

11. Bichel bomb
установка для определения
объема и состава продук-
тов детонации

12. BKW equation
of state
уравнение состояния ве-
щества Беккера-Кистяковс-
кого-Уилсона в момент де-
тонации

13. blast attenuation
ослабление действия взры-
ва

14. blast container
контейнер для хранения
ВВ, способный выдержать
взрыв определенного коли-
чества ВВ

15. blast damage
разрушение, вызванное
взрывом

16. blast debris
твердые остаточные про-
дукты взрыва

17. blast environment
окружающая среда после
взрыва

18. blast equalizer
устройство компенсации
давления взрыва

19. blast accessories,
pl
вспомогательные /невзрыв-
чатые/ принадлежности для
взрывных работ

20. blasting agent
относительно малочувст-
вительное ВВ /обычно на
основе нитрата аммония/,
не инициируемое капсюлем-
детонатором

21. blasting capacity
фугасность /ВВ/

22. blasting emulsion
взрывчатая эмульсия,
эмульсионное ВВ

23. blasting perfor-
mance
работоспособность ВВ,
сила взрыва

24. blasting power
см. blasting performance

25. blastproof
взрывоустойчивый; устойчивый к действию ВВ

26. blast-propelled
движимый /несомый/ взрывной волной

27. blast-protected
оснащенный противовзрывной защитой

28. blast-tight
взрывонепроницаемый

29. blow-by
прорыв пороховых газов /из-за плохой обтюрации/

30. blow-off limits,
pl
пределы срыва пламени

31. blowout
срыв пламени; прекращение горения

32. bluff-body combustor
КС с центральным /плохообтекаемым/ телом

33. bluff-body diffusion flame
диффузионное пламя за плохообтекаемым телом

34. bluff-body stabilized flame
пламя, стабилизированное плохообтекаемым телом

35. bonfire test
испытание на чувствительность ВВ к лучу пламени

36. boosting
подрыв с использованием промежуточных детонаторов

37. boundary layer ignition
воспламенение в пограничном слое

38. breaking capacity
способность ВВ к дроблению породы

39. bridgewire-pyrotechnic system
пиротехническая система с электровоспламенителем

40. brisance meter
бризантометр, измеритель бризантности ВВ

41. brisance value
мера бризантности ВВ /произведение плотности заряжания ВВ на его удельную энергию и скорость детонации/

42. brisant power
интенсивность бризантного /дробящего/ действия

43. Bruceton method
метод испытаний чувствительности зарядов ВВ без оболочки

44. bubble detonation
"пузырьковая" детонация

45. bubble-initiating sensitivity
чувствительность жидких ВВ к инициированию под действием схлопывания пузыря

46. bubble-sensitized liquid explosive
жидкое ВВ, сенсibilизированное воздушными пузырями

47. build-up distance
расстояние, на котором в заряде ВВ устанавливается стационарный режим детонации

48. build-up of detonation
нарастание давления Чепмена-Жуге в детонирующем ВВ; установление режима стационарной детонации

49. build-up to detonation
процесс инициирования ВВ с помощью УВ /интенсивностью в несколько килобар/, установление режима стационарной детонации

50. bulk burning
объемное горение

51. bulk mix
взрывчатый состав для безоболочечного /непатрированного/ применения

52. bulk strength
работоспособность ВВ на единицу объема

53. bunsen cone method
метод конуса бунзеновского пламени /измерения скорости пламени/

54. buried explosion
глубинный подземный взрыв

55. burnback
обратное горение

56. burned temperature
температура в момент выгорания топлива, температура продуктов сгорания

57. burner methods, pl
горелочные методы /измерения скорости пламени/

58. burner /flame/ stability
устойчивость пламени на горелке

59. burner-stabilized flame
пламя, стабилизированное на горелке

60. burning behavior
изменение свойств /материала/ при горении; кинетика горения

61. burning dripping
образование горящих капель при горении пластика

62. burning out
выгорание /топлива/

63. burning rate acceleration
увеличение СГ

64. burning-rate anomalous rate factor
показатель аномальности /несоответствия/ СГ

65. burning velocity response
отклик /изменение/ СГ твердого топлива /напр., на изменение давления/

66. burst effect
/разрушающее/ действие взрыва

С

1. calorie-poor propellant
низкокалорийное топливо, топливо с малой теплотой сгорания
2. calorific potential
тепловой потенциал; теплотворная способность; калорийность
3. cap-sensitive mixture
взрывчатая смесь, инициируемая капсюлем-детонатором
4. cap-sensitive slurry
суспензионное ВВ, инициируемое капсюлем-детонатором
5. cap test
испытание /ВВ/ на чувствительность к действию капсюля-детонатора
6. carbon burnout efficiency
коэффициент полноты сгорания углерода
7. carbon carrier
углеродосодержащее вещество; вещество, богатое углеродом
8. card-gap test
испытание на передачу детонации от одного взрывного заряда к другому с размещением между ними инертных прокладок

9. cartridge density
плотность патронирования
10. cartridge strength
работоспособность /ВВ/ на единицу объема /на один патрон/
11. cartridged powder form explosive
патронированное порошкообразное ВВ
12. cast PBX formulation
литьевой взрывчатый состав с полимерным связующим
13. cavity effect
кумулятивный эффект /действие/
14. cavity-free casting
литой заряд, не имеющий внутренних полостей
15. cellular explosive
пенообразное ВВ с закрытыми полостями
16. cellular flame
ячеистое пламя
17. centralite I
централит I, диэтилдифенилмочевина /стабилизатор для порохов/
18. centralite II
централит II, диметилдифенилмочевина /стабилизатор для порохов/

19. centralite III
централит III, метилэтил-
дифенилмочевина /стабили-
затор для порохов/

20. cetane improvement
повышение цетанового чис-
ла

21. chain self-ignition
цепное самовоспламенение

22. chambered flame
пламя в КС

23. "channel effect"
затухание детонации длин-
ных зарядов при взрыве
их в канале с зазором
между стенками зарядной
камеры и ВВ /"канальный
эффект"/

24. Chapman-Jouguet
detonation
детонация Чепмена-Жуге
см. CJ condition

25. Chapman-Jouguet
interface
сечение детонирующего
заряда, в котором ско-
рость детонации равна
сумме скорости звука и
массовой скорости про-
дуктов детонации

26. charge confine-
ment
сдерживание /ограниче-
ние/ разлета продуктов
детонации заряда ВВ

27. chemical flame
inhibition
химическое гашение пла-
мени /с помощью молеку-
лярных пучков/

28. chemical initia-
tion
иницирование детонации
топливно-воздушной смеси
в результате быстрого
распыла топлива и реаген-
та и возбуждения горения
реагентом

29. chemical shock
УВ, возбужденная /или
поддерживаемая/ энергией
химического процесса

30. chemically reac-
ting medium
химически активная среда

31. chemically reac-
ting mixture
химически реагирующая
смесь

32. chemically sensi-
tized cloud
облако с повышенной чув-
ствительностью к иници-
рованию за счет добав-
ления агентов

33. chemistry of
combustion
механизм химических ре-
акций /химизм, химичес-
кая кинетика/ процесса
горения

34. chemistry of de-
tonation
химическая кинетика дето-
нации

35. chlorate explo-
sive
хлоратные ВВ /взрывча-
тые смеси хлоратов ще-
лочных металлов/

36. choking effect
эффект блокировки сверх-
звукового потока в кана-
ле при определенном
числе М

37. choking Mach
number
число Маха, при котором
происходит блокировка
сверхзвукового потока в
канале

38. "chugging"
неустойчивое горение,
вызванное возникновением
скачков уплотнения в топ-
ливе

39. circulating fluid-
ized bed com-
bustor
КС с циркулирующим кипя-
щим слоем

40. CJ condition
условие Чепмена-Жуге /ра-
венство скорости детона-
ции сумме массовой ско-
рости и скорости звука/

41. CJ state
режим Чепмена-Жуге

42. Class A Explos-
ives
ВВ класса А /взрывоопас-
ные/

43. Class B Explosives
ВВ класса В /огнеопасные,
создающие опасность вос-
пламенения/

44. Class C Explosives
ВВ класса С /содержащие
в ограниченном количестве
взрыво- или огнеопасные
компоненты/

45. clean burning
propellant
топливо, продукты сго-
рания которого не загряз-
няют окружающую среду/

46. closed bomb
бомба постоянного объема
/для испытания ВВ/

47. closed vessel
см. closed bomb

48. closed vessel
test
испытания /артиллерий-
ских порохов/ в замкну-
том сосуде

49. cluster combustion
очаговое горение

50. coal-dust flame
пламя пылевидного угля

51. coalescing wave
сходящаяся волна

52. coal-fueled
использующий уголь в ка-
честве горючего /топли-
ва/

53. coal mine explo-
sive
ВВ для использования в
угольных шахтах

54. coal-oil mixture
нефтеугольная смесь

55. coal-tar
explosive
ВВ из каменноугольной
смолы

56. coaxial spray
combustion flame
коаксиальный факел рас-
пыленного топлива

57. coflow
спутный поток
58. cold flow
течение без горения
59. cold propellant
низкокалорийное топливо,
топливо с малой теплотой
сгорания
60. collapse of
a shaped-charge
liner
схлопывание облицовки
кумулятивного заряда
61. collapsing flame
сходящийся фронт пламени
62. collodion cotton
коллоксилин
63. coloured flame
pyrotechnicals,
pl
пиротехнические составы
для создания цветных
пламен
64. column charge
колонковый /столбиковый/
заряд
см. также explosive co-
lumn
65. column of explo-
sive
см. column charge
66. combustibility
tests, pl
испытания по оценке сго-
раемости материалов
67. combustion aug-
mentation
интенсификация горения
см. также combustion
enhancement
68. combustion
behavior
характеристики горения
в динамике
69. combustion effi-
ciency
КПД реакции горения /сго-
рания/
70. combustion
enhancement
см. combustion augmenta-
tion
71. combustion gas
газообразные продукты го-
рения
72. combustion ineffi-
ciency
неполнота сгорания
73. combustion patterr
режим горения
74. combustion pollu-
tants, pl
продукты сгорания, за-
грязняющие окружающую
среду
75. combustion pro-
motion
активация /промотирова-
ние/ горения
76. command-deto-
nated
подрываемый по команде
77. communication
detonation
индуцированная детона-
ция
78. comparison
explosive
эталонное ВВ

79. "compartment size" test
моделирование пожара в замкнутом элементе пространства размером с квартиру
80. compression ignition sensitivity
чувствительность жидкого монотоплива к воспламенению при быстром сжатии /за счет схлопывания воздушного пузыря/
81. compression wave
волна сжатия, УВ
82. computational fluid dynamics
машинная гидродинамика; задачи по гидродинамике, решаемые на ЭВМ
83. concentration limits, pl
концентрационные пределы детонации /газовой смеси/
84. condensed explosive
конденсированное ВВ /жидкие или твердые ВВ/
85. condensed-phase explosive
см. condensed explosive
86. confined charge
заряд /ВВ/ в ограниченном объеме; заряд в оболочке
87. confined detonating fuse
детонирующий шнур в прочной оболочке
88. confined detonation velocity
скорость детонации ВВ, находящегося в ограниченном пространстве /объеме, оболочке/
89. confined flame
ограниченное пламя, пламя в ограниченном объеме
90. confined igniter
/электро/воспламенительное устройство в корпусе
91. conical shape-charge liner collapse
схлопывание конической облицовки кумулятивного заряда
92. co-nitration
совместное нитрование
93. continuous nitrator
нитратор /аппарат для нитрования/ непрерывного действия
94. convective extinction
конвективное погасание /частиц топлива/
95. cool-burning propellant
холодный порошок
96. cool flame
холодное пламя
97. counter-current cumulative priming
противоточное инициирование заряда в нескольких точках, при котором обеспечивается наложение фронтов детонации см. также cumulative priming

98. counterflow flames, pl
противоточные пламена,
пламена во встречных по-
токах
99. counterflow premixed flames, pl
пламена во встречных
потоках гомогенных /од-
нородных/ смесей
100. covered explosion
камуфлетный взрыв
101. covered explosive
ВВ в оболочке /корпу-
се/
102. crack tip ignition
горение ракетного ТТ
в вершине трещины за-
ряда
103. cratering characteristics
способность ВВ к выб-
росу грунта с образо-
ванием воронки
104. crater method
метод определения ра-
ботоспособности ВВ,
основанный на разме-
рах воронок, получен-
ных при подземном взры-
ве
105. creamed TNT
вспененный тротил
106. creeping flame
стелящееся пламя
107. crusher
крешер, крешерный стол-
бик /в пробе Каста на
бризантность/
108. cumulative priming
см. counter-current cu-
mulative priming
109. critical distance for initiating
максимальное рассто-
яние между капсюлем-де-
тонатором № 8 и ВВ,
при котором обеспечива-
ется инициирование
110. critical separation distance
предельное расстояние
между зарядом-донором
и зарядом-акцептором
/при детонации через
влияние/
111. critical stimulus
воздействие, определя-
ющее чувствительность
ВВ в конкретном слу-
чае применения; поро-
говое значение иници-
рующего воздействия
112. cure-castable explosive
литьевое отверждаемое
ВВ
113. cyanuric tri-
azide
циануртриазид /иниции-
рующее ВВ/
114. cyclonite slurry
пастообразный гексоген

D

1. dark zone
невидимая зона /пламени/
ни/

2. Dautriche method
метод определения скорости детонации по Дотришу

3. DDT detonator
детонатор с зарядом ВВ, где осуществляется переход горения в детонацию

4. dead space
"мертвая зона" /при горении топливно-воздушных смесей/; минимальное расстояние, на котором зона реакции подходит к стоку тепла

5. decapping
удаление /извлечение/ капсуля

6. decompose exothermally
разлагаться с выделением энергии

7. decomposition flame
диссоциирующее пламя

8. deferred explosion
замедленный взрыв

9. deflagrating cord
огнепровод, огнепроводный шнур

10. deflagration point
температура вспышки

11. deflagration-resistant explosive
промышленное ВВ, несклонное к дефлаграционному горению

12. deflagration-to-shock-to-detonation transition
переход горение-УВ-детонация

13. deflagrative properties, pl
свойства /топлива/, обуславливающие /его/ способность к дефлаграции

14. deflagrative stimuli
внешние воздействия, приводящие к дефлаграции

15. degressive (burning) powder
дегрессивногогорящий порошок

16. degressive liner
облицовка кумулятивного заряда, толщина которой уменьшается от вершины конуса к основанию

17. delayed inflammation
задержанное воспламенение

18. deluge fire protection system
система тушения огня жидкостью /водой/

19. deluge sprinkler system
спринклерная противопожарная система

20. dense detonation wave
пересжатая детонация

21. dense (high density) slurry
/высоко/плотное суспензионное ВВ

22. deposit formation
"коксование" /осаждение твердой фазы топлива при температуре коксования/

23. depressurisation extinguishment
гашение ракетного ТТ сбросом давления

24. depth of initiation
глубина возбуждения детонации при ударно-волновом инициировании
см. также detonation development distance

25. detached shock wave
неприсоединенная УВ

26. detonability limits, p_l
пороговое значение параметра /давления, диаметра, концентрации/, при котором происходит детонация

27. detonatable
восприимчивый к детонации, детонируемый, взрывной, детонационноспособный

28. detonated state
состояние продуктов детонации ВВ

29. detonating device
устройство подрыва

30. detonating (detonation) threshold
см. detonability limits

31. detonation analogue
аналоговая модель детонации

32. detonation arrangement
взрывное устройство

33. detonation build-up
см. build-up of detonation

34. detonation composition
состав продуктов детонации

35. detonation control
управление детонационным процессом; управление формой фронта ДВ

36. detonation criterion
критерий инициирования детонации

37. detonation development distance
см. depth of initiation

38. detonation driven air shock
УВ в воздухе, вызванная детонацией

39. detonation flame
пламя, сопровождающее
процесс детонации; све-
чение детонационного
фронта

40. detonation fume
(s)
газообразные продукты
детонации
см. также explosion
fume (s)

41. detonation
gas (es)
см. detonation fume (s)

42. detonation im-
pedance
детонационный импеданс
ВВ /произведение плот-
ности на скорость де-
тонации ВВ/

43. detonation in-
duction distance
преддетонационный
участок /расстояние
между точкой зажигания
и началом детонации/

44. detonation ini-
tiation
возбуждение детонации
/напр., газовой сме-
си/ с помощью ВВ

45. detonation
isentropе
изоэнтропа расширения
продуктов детонации

46. detonation
ramjet
прямоточный воздушно-
реактивный двигатель,
в котором обеспечива-
ется детонационное го-
рение

47. detonation-
shock dynamics
динамика ВВ и ДВ

48. detonation se-
lectivity
принцип селективности
детонации предохра-
нительного ВВ

49. detonation
stoppage
затухание детонации в
детонирующем шнуре

50. detonation
transfer test
испытание на передачу
детонации

51. detonation tran-
sition
переход горения в дето-
нацию, ПГД

52. detonation
transmission
передача детонации от
одного взрывного заря-
да к другому

53. detonation wave
распад /срыв, затуха-
ние/ ДВ

54. detonation
witness
индикатор наличия дето-
нации

55. detonative out-
put
энергия детонации

56. detonator out-
put test
проверка инициирующей
способности /выходной
мощности/ детонатора

57. detonator-sensitive
взрывающийся от детонатора, инициируемый детонатором

58. diameter-effect curve
график зависимости скорости детонации от диаметра заряда

59. dilute explosive
слабое /разбавленное/ ВВ

60. dilute spray
жидкий аэрозоль с малой концентрацией капель

61. direct-fired
с огневым обогревом;
с собственной топкой

62. direct initiation
прямое инициирование газовой смеси /с помощью взрыва ВВ, электровзрыва проволоочки, высоковольтной и лазерной искры/

63. dismantling
разряжение /взрывных устройств/

64. disrupter
подрывное устройство, подрывная машина

65. distributed combustion
распределенное горение

66. ditch blasting
взрывные землеройные работы /по отрывке канав и т.п./

67. divided chamber
раздельная /секционированная/ КС

68. domestic fire
пожар в жилом помещении

69. donor charge
активный заряд ВВ

70. double-kernel method
метод двойных ядер /измерения скорости пламени/

71. downjet combustion
сжигание ТТ, при котором весь воздух для горения подается в виде струй, направленных вниз и соударяющихся со слоем топлива

72. dripping ignition
воспламенение под действием горящих капель, образующихся при горении материала

73. dump combustor
проточная КС

74. dutch test
метод определения химической стойкости ракетных топлив по уменьшению веса при хранении

75. dynamic consolidation
уплотнение /сжатие/ взрывом

76. dynamic extinction
динамическое гашение /пороха/ при резком сбросе давления

77. dynamic extin-
guishment

гашение топлива сбросом
давления

Е

1. EED firing proba-
bility

вероятность срабатыва-
ния взрывного устройст-
ва

см. также ЕЕД

2. Egerton-Powling
method

Метод Эджертон-Паулин-
га /измерения скорости
горения вблизи преде-
лов воспламенения с по-
мощью двух специальных
горелок диаметром 60 мм/
метод сплюсненного пла-
мени

3. eigenvalue deto-
nation

режим слабой детонации,
при котором давление в
продуктах детонации
меньше давления Чепмена-
Жуге

4. elastic precursor

упругая волна-предвест-
ник, распространяющаяся
в материале, подвергну-
том ударноволновому воз-
действию

5. electric explosi-
on

электровзрыв /взрыв тон-
кой проволоочки или фоль-
ги при пропускании мощ-
ного импульса тока/

6. electric field
initiation

инициирование высоко-
чувствительных ВВ эле-
ктрическим полем

7. electrical igni-
tability

воспламеняемость /пи-
ротехнической смеси/
под действием электри-
ческого тока

8. electric spark
sensitivity

чувствительность к
электроискровому раз-
ряду

9. electroexplosive

1. электровзрывное уст-
ройство, ЭВУ;
2. электровзрывной

10. electrostatic
initiation

инициирование /пиротех-
нического состава/
электростатическим за-
рядом

11. electrothermal
accelerator

ускоритель, в котором
в результате взрыва
проводочки при протека-
нии мощного импульса
тока образуется горячая
плазма, разгоняющая
снаряд

12. emulsified fuel

эмульгированное горю-
чее /топливо/

13. emulsion synthe-
sized explosive

ВВ, полученное синтезом
через эмульсионную фазу

14. enclosed flame
ограниченный пламя, пламя в ограниченном пространстве

15. enclosure fire
пожар в помещении /в замкнутом пространстве/

16. energetic explosive
высокоэнергетичное /мощное/ ВВ

17. energetic (material)
вещество, способное выделять энергию /при горении или взрыве/; высокоэнергетический материал

18. energy-release law
уравнение, описывающее процесс выделения энергии

19. energy-supplying reaction
реакция, сопровождающаяся энерговыделением; экзотермическая реакция

20. engine knock
детонация моторного топлива

21. environmental stability
устойчивость /ВВ/ к воздействию окружающей среды

22. equally powerful explosives,
pl
ВВ с одинаковым тротильным эквивалентом

23. equation of Charbonnier
уравнение Шарбоннье /закон горения ТТ/

24. E-process
процесс Эбле /метод производства гексогена/

25. escape of spark
проскок искры

26. ESCIMO model
полуэмпирическая модель турбулентности /модель "эскимо"/

27. ESKIMO explosive safety
испытания по определению степени безопасности обращения с ВВ

28. Esop test
методика оценки иницирующей способности детонатора /по иницированию ВВ пониженной чувствительности/

29. European test fuze
детонирующий шнур, применяемый при проведении испытательных подрывов в странах Европы

30. excess enthalpy flame
пламя с избытком энтальпии

31. explode by influence
взрывать путем передачи детонации от одного взрывного заряда к другому

32. exploding cylinder
взрывной /подрывной/ заряд
цилиндрической формы

33. explosibility
взрывоопасность

34. explosion bubble
газовый пузырь, образую-
щийся при подводном
взрыве ВВ

35. explosion conta-
mination
загрязнение продуктами
взрыва

36. explosion fume (s)
газообразные продукты
взрыва
см. detonation fume (s),
detonation gas (es)

37. explosion hazard
classification
классификация по взрыво-
опасности

38. explosion inhibi-
tion
подавление взрыва

39. explosion-like
decomposition
взрывной распад /разло-
жение/ вещества

40. explosion plasma
плазма, создаваемая в
газах с помощью ВВ;
плазма взрыва

41. explosion preven-
tion system
система взрывоподавле-
ния /для защиты закрыто-
го технологического обо-
рудования/

42. explosion pro-
ducts, pl
продукты взрывчатого
превращения

43. explosion severi-
ty
сила взрыва

44. explosion supp-
ressor
взрывоподаватель

45. explosion-proof
machinery
взрывобезопасное обору-
дование

46. explosive accele-
rator
взрывная ускорительная
система /для метания
тела расширяющимися про-
дуктами детонации кон-
денсированного ВВ/

47. explosive aero-
sole cloud
стойкость /длительность
существования/ аэрозоль-
ного облака, состояще-
го из топливно-воздуш-
ной смеси

48. explosive anti-
mony
взрывчатая сурьма, трех-
сернистая сурьма

49. explosive argon
bomb
"аргоновая бомба" /им-
пульсный источник света/

50. explosive blast
control
управление взрывной
волной; ослабление
взрывного действия
/энергии взрыва/

51. explosive cap
капсиль-детонатор

52. explosive capacity
мощность взрывного заряда

53. explosive circuit tester
подрывной омметр, тестер /для проверки/ сети подрыва

54. explosive column
колонковый /столбиковый/ заряд
см. также column charge

55. explosive consolidation
уплотнение /сжатие/ взрывом

56. explosive content
взрывчатое снаряжение

57. explosive cord
детонирующий шнур

58. explosive cutting charge
взрывной заряд, предназначенный для резки взрывом

59. explosive debris
осколки, образующиеся при взрыве

60. explosive dissemination
взрывное распыление /топлива/

61. explosive driven flux compression generator

гидродинамический генератор с обратным потоком взрывом

62. explosive driver
пиротехнический движок

63. explosive driving
взрывное метание /тел/

64. explosive event
взрыв

65. explosive formation
взрывное формование, формование взрывом

66. explosive for pyrotechnics
пиротехническая смесь

67. explosive fracturing
разрушение, вызванное взрывом ВВ

68. explosive gas (es), pl
продукты детонации ВВ

69. explosive geometry
форма заряда ВВ и/или характер расположения зарядов

70. explosive gun launcher
метательное устройство со взрывным зарядом; взрывное метательное устройство

71. explosive induction time
время развития взрыва

72. explosive insert
линза из ВВ /для форми-
рования фронта ДВ/

73. explosive launcher
см. explosive gun launcher

74. explosive lens
см. explosive insert

75. explosive line
удлиненный детонирующий
шнур

76. explosive loading
нагрузка /давление/ на
объект, создаваемая
взрывом; заряд ВВ

77. explosive projector
см. explosive gun launcher

78. explosive propulsion
взрывной разгон /мета-
ние/ тел

79. explosive recovery
извлечение ВВ из изделия
/взрывного устройства/

80. explosive remover
устройство для удаления
ВВ из изделия или камеры

81. explosive residue
остаточные продукты
взрыва

82. explosive response
реакция ВВ на внешнее
воздействие

83. explosive S
шнейдерит /промышленное
ВВ/

84. explosive series
взрывная /огневая/ це-
почка

85. explosive shock
УВ, возникающая в резуль-
тате детонации ВВ

86. explosive simu-
lant
модельное ВВ

87. explosive spray-
ing
распыление жидкости или
порошка с помощью взры-
ва ВВ

88. explosive steam-
out
удаление ВВ из корпуса
методом выпаривания

89. explosive strength
сила /работоспособность/
ВВ

90. explosive tes-
ting kit
комплект для проверки
на наличие ВВ
см. также ЕТК

91. explosive timer
пирозадержка

92. explosive vapour
detection
обнаружение ВВ по их
парам

93. explosive vapo-
rization
испарение холодной жид-
кости в результате сме-
шения с кипящей жид-
костью; взрывное испа-
рение

94. explosive wash-out
удаление ВВ методом вымывания /напр., водяной струей/
95. explosive-actuated
приводимый в действие /инициируемый/ взрывом
96. explosive-formed jet
кумулятивная струя
97. explosive-driven air shock
УВ в воздухе, вызванная взрывом ВВ
98. external compression inlet
воздухозаборник внешнего сжатия
99. extinction limits, pl
пределы погасания /пламени/
100. extinguishant
огнегасящий агент
101. extruded propellant
экструзионное твердое топливо
102. extrusion-cast explosive
ВВ, снаряженное методом экструзии /шнекования/

F

1. failure diameter
критический диаметр детонации

2. fast flame
ускоряющееся пламя
3. FOREST FIRE MODEL
модель горения /детонации/ гетерогенного ВВ, модель Фореста
4. filling head
литьевая воронка /для снаряжения ВВ/
5. filtration combustion
фильтрационное горение газов в пористой среде
6. finite amplitude wave
волна давления конечной амплитуды /во фронте пламени/
7. finite length reaction zone
ограниченная реакционная зона
8. finite-rate supersonic combustion
сверхзвуковое горение при конечной скорости реакций
9. fire bottle
противопожарный баллон, огнетушитель
10. fire dangers, pl
факторы, создающие опасность загорания материала
11. fire detector
пожарный сигнализатор
12. fire endurance
время, в течение которого материал продолжает

сохранять огнестойкость при определенных условиях испытаний

13. fire effluent
все газообразные вещества, твердые частицы или аэрозольные вещества, образующиеся при горении или пиролизе

14. fire fighting hose
пожарный шланг

15. fire load
1. тепловой потенциал всех горючих веществ, находящихся в определенном пространстве;
2. пожарная нагрузка /количество тепла, выделенного при пожаре с квадратного метра поверхности горения в единицу времени/

16. fire point
точка воспламенения

17. fire signal
команда на подрыв /на срабатывание электрического средства инициирования/

18. fire suppression system
система огнетушения, противопожарная система
см. fire killer

19. fired heater
огневой нагреватель

20. firedamp explosion
взрыв рудничного газа

21. fire-fighter
пожарник; человек, тушащий пожар

22. firekiller
средство тушения огня; противопожарная система

23. firer
оператор, производящий подрыв заряда

24. firing current
ток срабатывания /электрического средства инициирования/

25. firing energy
энергия воспламенения /пиротехнической смеси/

26. firing pad
площадка для взрывания

27. first fire
воспламенительный состав в пиротехнических устройствах, находящийся в непосредственном контакте с основным пиротехническим зарядом

28. fish-tail burner
горелка с насадкой типа "ласточкин хвост"
см. batwing burner

29. flake-grained
хлопьевидный, чешуйчатый /о порохе/

30. flame acceleration
преддетонационное ускорение пламени /при детонации газов в узких трубах/

31. flame blow-off
срыв пламени

32. flame breakaway
см. flame blow-off

33. flame break-point
разрыв пламени

34. flame burning-out
выгорание пламени

35. flame coolant
теплопоглотитель; добав-
ка, снижающая температу-
ру пламени

36. flame damper
пламегаситель

37. flame flicker
низкочастотные колебания
пламени /с частотой 10-
20 Гц/

38. flame-holder
стабилизатор пламени

39. flame holding
поддерживание процесса
горения

40. flame inhibition
ингибирование пламени
/за счет введения спе-
циальных добавок/

41. flame interferen-
ce
взаимодействие пламен
/фронтов пламени/

42. flame jumping
перескок пламени /через
препятствия/

43. flame kernel
method
метод пламенных ядер /из-
мерения скорости пламе-
ни/

44. flamelet
язык пламени

45. flame lift-off
отрыв пламени /от горел-
ки/

46. flamelet model
модель горения, в кото-
рой зона химических ре-
акций считается тонкой

47. flame region
зона фронта пламени

48. flame-retardance
chemistry
химическая кинетика за-
медления процесса горе-
ния

49. flame root
корневая зона пламени

50. flame sensitivity
чувствительность к отк-
рытому пламени /у ини-
цирующих ВВ/

51. flame sheet
листообразный фронт
пламени

52. flame-sheet
assumption
допущение о листообраз-
ной форме пламени

53. flame spread
index
индекс распространения
пламени /критерий оцен-
ки пожарной опасности
полимерных материалов/

54. flame straining
растяжение пламени

55. flame stretch
см. flame straining

56. flame test
испытание на стойкость
материала к открытому
пламени

57. flame tip
вершина /факела/ пламе-
ни

58. flame trap
пламегаситель
см. также flash absorber

59. flame vorticity
завихренность пламени

60. flaming combustion
температура самовоспла-
менения

61. flammability
воспламеняемость мате-
риала при непосредствен-
ном воздействии пламени

62. flash absorber
см. flame trap

63. flash threshold
температура вспышки

64. flashback
проскок пламени

65. flash elimina-
tor
см. flame trap

66. flash fire
огонь, распространяющий-
ся с очень большой ско-
ростью /огонь в воспла-
меняющихся жидкостях и
газах/; огонь, распро-
страняющийся по топлив-
но-воздушной смеси в
результате выделения
энергии при горении лишь
от источника воспламене-
ния

67. flash-ignition
воспламенение от внеш-
него пламени

68. flashpoint
минимальная температура,
при которой из горючей
жидкости образуется дос-
таточное количество вос-
пламеняемых паров для
воспламенения от огня

69. flash-over
1. резкий переход к рас-
пространению огня по
всей поверхности горючих
материалов в помещении;
разгорание ТТ; перескок
пламени;
2. распространение /пе-
редача/ детонации от од-
ного взрывчатого заряда
к другому
см. также point of no
return

70. flat-cone charge
кумулятивный заряд с об-
лицовкой, имеющей боль-
шой угол раствора кону-
са

71. flat flame method
метод плоского пламени
/измерения скорости пла-
мени/

72. flat-plate igni-
tion
воспламенение на пласти-
не

73. flat screen-sup-
ported flame
пламя на поддерживающей
решетке

74. flatten flame
method

метод сплющенного пламени; метод Эджертона-Паулинга

75. flow off-angle
(of fumes)

угол разлета продуктов детонации за фронтом реакции

76. fluidized bed
combustor

топка /КС/ с псевдоожженным слоем
см.также FBC

77. fluo-solids combustion

горение в кипящем слое

78. fluo-solids furnace

флюидопечь

79. flyash

летучая зола

80. flyer sensitivity test

испытания чувствительности ВВ к удару летящей пластиной

81. foam explosive
пористое /пенообразное/ ВВ

82. foam protection means, pl
пеногонные огнетушители

83. foamex
пенообразующее ВВ фой-мекс

84. fog-like dispersion
туманообразное распыление топлива; диспергирование

85. fork shock
λ-образный скачок; вилкообразный скачок; трехфронтная конфигурация

86. fouling
нагарообразование

87. fragment hazard
опасность поражения осколками

88. fragmentation test
испытание способности ВВ к дроблению металлической оболочки

89. free-jet flame
горение свободной струи

90. free-radical shock initiation model

модель свободных радикалов /ударноволнового инициирования ВВ/

91. free-running detonation
затухающая детонация
см.также unsupported detonation

92. friction ignition
поджигание взрывчатой системы фрикционными искрами; фрикционное поджигание

93. friction tester
прибор для определения чувствительности ВВ к трению

94. fuel mist
туманообразный распыл топлива

95. fuel spray
распыление топлива

96. fuel-air spray
аэрозольная топливно-воздушная смесь

97. fuel-fire test
испытание чувствительности ВВ к открытому пламени /при горении жидкого топлива/

98. fuelgas cloud
аэрозольное облако из топливно-воздушной смеси
см. также gas/aerosol cloud

99. fuel-lean
бедный /топливный состав, смесь/

100. fuel-rich
богатый /топливный состав, смесь/

101. full-strip propellant
бесканальный ленточный порох /ТТ/

102. fully developed detonation
выход детонации на стационарный режим

103. fully developed fire
развитой пожар

104. fumetight
дымнепроницаемый

105. fume velocity
скорость разлета газообразных продуктов детонации

106. fume zone
зона задымления

107. fumigation
задымление, окуливание /дымом/, фумигация

G

1. galloping detonation
нестационарный самоподдерживающийся режим детонации газов в трубе /"галлопирующая" детонация/

2. gap sensitivity
чувствительность ВВ к передаче детонации от одного взрывного заряда к другому через зазор

3. gas/aerosol
топливно-воздушная /газо-аэрозольная/ смесь

4. gas/aerosol cloud
аэрозольное облако из топливно-воздушной смеси
см. fuelgas cloud

5. gas generant
газообразующий состав; газогенерирующий агент

6. gasifiable oxygen carrier
кислородсодержащее вещество, превращающееся в газ /при горении или взрыве/

7. gas phase flame
газофазное пламя

8. gas output
газовыделяющая способ-
ность /пиротехничес-
кого состава/

9. gas-solid combus-
tion
горение газа с твердыми
частицами

10. gelatine
explosive
желатинированное геле-
образное ВВ

11. go
/происшедший/ взрыв

12. glancing deto-
nation
скользящая детонация

13. go/no go test
испытания ВВ на частоту
отказа детонации; испы-
тание электрических
средств инициирования
на частоту отказа сра-
батывания

14. go signal
команда на взрыв /под-
рыв, срабатывание элект-
ровзрывного устройства/

15. Gouy method
метод Гуи /измерение
скорости горения по пло-
щади поверхности пламе-
ни/

16. grade strength
относительная работо-
способность ВВ, выражен-
ная в процентном содер-
жании нитроглицерина
в динамите, имеющем
эквивалентную работоспо-
собность

17. graze impact
sensitivity
чувствительность ВВ к
скользящему удару

18. grid-plate sta-
bilized flame
пламя, стабилизирован-
ное на решетке

19. Gurney equation
(relation)
уравнение для определе-
ния скорости разлета ос-
колков при взрыве заря-
да внутри цилиндричес-
кой оболочки; уравнение
Гарни

Н

1. $N_{50\%}$
высота падения груза,
при которой наблюдается
50%-ная вероятность
взрыва бризантного ВВ;
измерение чувствитель-
ности ВВ к удару

2. half-second deto-
nator
детонатор с полусекунд-
ной задержкой срабаты-
вания

3. hammer test
испытание ВВ на чувст-
вительность к удару

4. hand-fired
с ручной топкой

5. hand-placed
(charge)
/подрывной заряд/, зак-
ладаваемый вручную

6. hangfire
затяжной /запоздавший/
взрыв

7. Hansen test
испытание Ханзена на
стабильность топлив

8. Hartmann bomb
test
испытание воспламенения
аэровзвесей в тру-
бе Хартмана

9. headache-free
explosive
ВВ, продукты взрыва ко-
торого не вызывают го-
ловную боль

10. heating cell
очаг подогрева

11. HE-driven blast
wave
взрывная волна, возни-
кающая в результате де-
тонации ВВ

12. helical detona-
tion wave
спиральная ДВ в газовых
смесьях

13. Hess test
определение бризантно-
сти ВВ по Гессу /по сте-
пени обжаривания свинцового
столбика/, проба Гесса

14. heterogeneous
detonation
детонация в двухфазной
среде; гетерогенная де-
тонация

15. heterogeneous
ignition
воспламенение с помощью

гетерогенной реакции;
гетерогенное воспламе-
нение

16. high-current arc
ignition
оценка стойкости твер-
дых изоляционных мате-
риалов к воспламенению
под действием сильноточ-
ного дугового разряда

17. higher hydrocar-
bon fuel
горючее с повышенным
содержанием углеводоро-
дов

18. high explosive
ВВ, при инициировании
которого происходит де-
тонация /а не дефлагра-
ция/; мощное ВВ; бри-
зантное ВВ

19. high explosive
train
огневая взрывная цепь
для подрыва заряда бри-
зантного ВВ

20. highly brisant
explosive
ВВ с высоким бризантным
дробящим действием

21. high melting
explosive
октоген /ВВ/

22. high-progressivi-
ty propellant
configuration
геометрические характе-
ристики заряда ТТ, обес-
печивающие высокую про-
грессивность его горения

23. high-velocity
detonation

стационарный режим детонации ВВ с большой скоростью при использовании мощного инициирующего импульса

24. high-voltage arc
ignition test

оценка стойкости материала к воспламенению под действием высоковольтного дугового разряда

25. NMX propellant
твердое топливо на основе октогена

26. hollow contour
профиль кумулятивной воронки /полости кумулятивного заряда/

27. hollow-charge (d)
кумулятивный, с кумулятивным зарядом

28. hollow-charge
liner
облицовка кумулятивного заряда

29. hollow-cone
см. hollow-charge (d)

30. hot propellant
высококалорийное топливо, топливо с высокой теплотой сгорания

31. hot spot burn
model
модель горения ВВ, основанная на образовании "горячих точек"

32. hot spot decomposition
разложение ВВ в "горячих

точках" при инициировании детонации

33. hot storage test
испытание ВВ на стойкость при хранении в условиях повышенной температуры

34. hot-surface ignition
зажигание накаливаемой поверхностью

35. hotterburning
горящий при повышенных температурах /о топливе, заряде/

36. hot-wire explosive device
взрывное устройство с электровоспламенителем

37. hot wire ignition test
оценка стойкости материалов к воспламенению под действием находящихся вблизи раскаленных электрических проводов

38. hot-wire-ignited detonator
детонатор с электровзрывным инициированием

39. Hugoniot curve
кривая Гюгонио /график уравнения Гюгонио на диаграмме "давление-удельный объем"/

40. hydrodynamic calculation program
гидродинамическая машинная программа для расчетов /характеристик взрыва/

41. hydrodynamic shock

УВ в жидкости; гидродинамический удар

42. hypergolic ignition

самовоспламенение

I

1. igniter gas

продукты сгорания заряда воспламенителя

2. igniter set

воспламенитель, запал

3. ignition bead

воспламенительный состав /в электровоспламенителе/

4. ignition effectiveness

воспламеняющая способность

5. ignition improver

присадка, улучшающая зажигание /воспламенение/

6. ignition sensitivity

воспламеняемость

7. ignition wave

волна горения

8. insert

облицовка /кумулятивного заряда/; инертная вставка в заряд ВВ

9. impact jet nozzle

форсунка ударного распыла; струйная форсунка с распылом от перевернутого конуса

10. impact-sensitive mixture

состав, чувствительный к удару

11. impedance matching method

метод сравнения импедансов /расчет давления во фронте УВ на границе раздела двух сред/

12. impinging jet

струя, сталкивающаяся с преградой

13. imploding shocks, pl

сходящиеся УВ

14. implosion

взрыв, направленный внутрь; имплозия

15. implosive compression

сжатие за счет взрыва, направленного внутрь

16. inadvertent initiation

случайное /несанкционированное/ инициирование

17. incendiaries, pl

зажигательная смесь /состав/; огнесмесь

18. incendivity

воспламеняемость

19. incident power

выделенная мощность /взрыва/

20. increment charge

дополнительный заряд

21. induction period criteria, pl

критерии инициирования детонации по величине периода индукции

22. induction time
время индукции; время задержки между начальным ударным сжатием и последующим инициированием

23. induction time to explosion
время развития взрыва

24. industrial detonation practice
промышленные взрывные работы

25. inerting
взрывоподавление газовой смеси путем подачи инертного материала, приводящего к тушению

26. infinite-diameter detonation
детонация в заряде бесконечного диаметра

27. inhabited building distance
минимально допустимое расстояние /от мест нахождения ВВ/ до жилищ

28. inhibited flame
ингибированное пламя

29. initiation behavior
характер протекания процесса инициирования конкретного ВВ

30. initiation frequency
частота взрыва навески ВВ при копровых испытаниях

31. initiation strength
инициирующая способность детонатора

32. initiation threshold
предел порог инициирования

33. injection molded explosive
ВВ, изготовленное инъекционным методом

34. "in-line" (propagation) failure
затухание детонации в детонирующем шнуре

35. insensitive pyrotechnics
малочувствительные пиротехнические составы

36. in-service explosive
ВВ, находящееся в эксплуатации; штатное ВВ

37. in-situ combustion model
модель горения в пласте

38. instantaneous detonator
детонатор мгновенного действия

39. instant(aneous) smoke
быстрообразующийся дым

40. interactive combustion
взаимодействующие процессы горения

41. interface penalty testing
методика проверки надежности передачи детонации при изменении размеров элементов детонационной цепи

42. interrupted burning test
эксперимент по гашению топлива /с целью изучения поверхностей горения/

43. intrinsically explosive substance
взрывоопасное вещество /химическое соединение или смесь, способная проявлять взрывчатые свойства при определенных условиях/

44. inverse burn rate
обратная скорость горения /пиротехнической задержки/ в мс/дюйм

45. inverted flame
обращенное пламя

J

1. "jelly-bag" method
способ сухого перемешивания компонентов в мешковом мешке /при производстве инициирующих взрывчатых составов/

2. jet attack (of explosive)
воздействие кумулятивной струи ВВ /при уничтожении устаревших боеприпасов кумулятивными зарядами/

3. jetcord
удлиненный кумулятивный заряд

4. jet curtain flameholder
стабилизатор пламени с помощью струйных или газодинамических экранов

5. jet flame holder
стабилизатор пламени с помощью встречной струи; струйный стабилизатор пламени

6. jet-forming charge
кумулятивный заряд

7. jet ignition
струйное инициирование пламени в бедной смеси

8. jet intermittency
перемежаемость в струе

9. jet of flame
форс пламени

10. jet stabilization (of a flame)
газодинамическая /струйная/ стабилизация пламени

11. jet-structured FAE cloud
облако топливно-воздушной смеси, состоящее из струй

12. jetting
струеобразование

13. jumping detonation
детонация со скачкообразно меняющейся скоростью

14. jumping mortar test

метод оценки работоспособности ВВ по расстоянию, на которое взрыв заряда ВВ 0,2-0,5 кг отбрасывает тяжелый /300 кг/ снаряд в направлении под $\angle 45^\circ$ /"прыгающая мортира"/

К

1. KA-process
процесс Кнеффлера-Абея, процесс Бахмана /метод производства гексогена/

2. Kast test
определение бризантности ВВ по Касту /по степени обжата медного кремера/, проба Каста см. также upsetting test

3. KLEFF (kinetically limited leading edge flame)
фаланговое пламя /передняя кромка пламени/, определяемое кинетикой реакции

4. kinetic flame
пламя при горении гомогенной смеси; кинетическое пламя

5. kinetic "hardening"
кинетическая "закалка" продуктов детонации

6. knock inducer
возбудитель детонации /в двигателях внутреннего сгорания/

7. knock(ing) intensity
интенсивность детонационного горения

8. knock-sedative
антидетонационный. /о добавке, присадке/

9. K-process
процесс Кнеффлера /метод производства гексогена/

L

1. Lagrange gage technique
метод лагранжевых датчиков /измерение давления и массовой скорости при детонации с помощью заделанных в заряд датчиков/

2. laser-driven shock wave
УВ, поддерживаемая лазером

3. laser firing system
лазерное инициирующее устройство

4. laser-initiated detonator
детонатор, срабатывающий от лазерного излучения

5. laser initiation sensitivity
чувствительность ВВ к воздействию лазерного излучения

6. laser knife method
метод лазерного "ножа"
/исследование структуры двухфазных турбулентных течений/
7. laser sensitivity
чувствительность ВВ к лазерному импульсу
8. lead block expansion
увеличение объема свинцовой бомбы /в испытаниях на определение работоспособности ВВ/
9. leading burning stage
ведущая стадия горения
10. leading shock wave
лидирующая УВ
11. lean detonation limit
нижний детонационный предел /для топливно-воздушных смесей/
12. lean limit
предел воспламеняемости, связанный с недостаточным количеством горючего
13. lethal burn
пожар, наносящий большой ущерб
14. lifted flame
приподнятое /витающее/ пламя
15. lift-off
поднятие /отрыв/ пламени
16. light induced explosion
взрыв ВВ, инициированный световым излучением
17. light-initiated detonation
детонация, инициируемая лазером
18. limits of flameholding, pl
пределы стабилизации пламени
19. linear ignition system
удлиненное воспламеняющее устройство
20. lined hollow charge
кумулятивный заряд с облицовкой из инертного материала /обычно из металла/
21. line-wave generator
генератор ДВ с линейным фронтом
22. lining angle
угол раствора /конической/ кумулятивной облицовки /воронки/
23. liquid-fueled combustor
КС для работы на жидком топливе
24. liquid fuel vaporizing burner
горелка с испарением жидкого топлива

25. longer shaped charge
удлиненный кумулятивный заряд; ДУЗ

26. long pulse initiation
иницирование ВВ длинным импульсом /давления/

27. long-time test
испытания стойкости ВВ при хранении /при t - 75°C/ в течение длительного времени /до 2 лет/

28. loose explosive
непатронированный /безоболочечный/ заряд ВВ

29. loose loaded explosive
ВВ, загружаемое /для хранения или транспортировки/ внасыпную

30. loosely textured explosive
низкоплотное ВВ

31. loss-in-weight method
метод оценки стойкости ВВ при хранении по уменьшению веса

32. low bulk strength explosive
ВВ с массой работоспособности на единицу объема

33. low density charge
низкоплотный заряд ВВ

34. low density detonation

низкоскоростная детонация /устойчивый режим детонации с низкой скоростью/

35. low density explosive
см. low density charge

36. low explosive
ВВ, детонирующее с малой скоростью

37. low-frequency instability
низкочастотная неустойчивость горения топлива

38. low ignition edge (of flame)
нижняя поджигающая кромка /пламени/

39. low-order functioning (of explosive)
дефлаграция ВВ

40. low pollution combustion
горение с уменьшенной эмиссией вредных веществ

41. low-yield detonation
детонация с малым выделением энергии

42. luminous flame
светящееся пламя, светящийся язычок пламени

М

1. Mach stem
маховская конфигурация; тройная конфигурация ударных фронтов

2. machinable explosive
ВВ, допущенное к механической обработке
3. magnesium-air flame
пламя горящего на воздухе магния
4. Mallard-Le Chatelier formula
формула Малляра - Ле Шателье /расчета скорости горения/
5. man-safe
безопасный для обслуживающего персонала /оператора, подрывника/
6. marginal detonation
режим детонации минимально допустимых значений давления или концентрации, при которых возможна детонация; предельная детонация
7. marginal explosive system
детонационная система /цепь/, в которой возможен отказ при передаче детонации
8. mass detonability
способность большого количества ВВ /на складе/ к общей /массовой/ детонации
9. material velocity
массовая скорость /продуктов детонации/
10. mechanical tests (of explosive), pl
испытания чувствительности ВВ к механическим воздействиям /удар, трение, накол/
11. melinite
пикриновая кислота /ВВ/
12. melt explosive
плавкое ВВ
13. melt-castable explosive
литьевое ВВ; заливаемое в расплаве ВВ
14. metal acceleration capability
метательная способность ВВ; способность ВВ к метанию металлической пластины
15. metal oxidizer explosive
ВВ, использующее металл в качестве окислителя
16. metallic/polymer fuel
металлизированное полимерное /твердое/ топливо
17. metal-steam combustion
горение металла в атмосфере водяного пара
18. methane-rich industrial gas
промышленный газ с высоким содержанием метана

19. methyl violet test
методика оценки устойчивости порохов и топлив при хранении по изменению цвета полоски бумаги, пропитанной метилфиолетовым красителем, при повышенных температурах
20. Michelson method
метод Михельсона /измерение скорости горения по углу наклона пламени/
21. microburst
микровзрыв
22. micro-explosive combustion
горение с микровзрывами
23. microflame combustion
микрофакельное сжигание /газов/
24. microknit composite explosive
микрорегетерогенное смешанное ВВ
25. microwave heating
нагрев токами СВЧ
26. mild detonating fuse
детонирующий шнур в свинцовой оболочке, содержащий 0,1 г ТЭНа на 1 м длины
27. millisecond detonator
детонатор с миллисекундным периодом задержки
28. minimum nonpropagation distance
минимальное расстояние, при котором не происходит передачи детонации от одного заряда ВВ к другому
29. minimum explosive concentration
минимальная концентрация пыле-воздушной смеси, при которой возможна детонация
30. minimum smoke propellant
малодымное топливо
31. misfire
отказ срабатывания /электрического средства инициирования/
32. Misnay charge
кумулятивный заряд Миснея с блюдцеобразной кумулятивной облицовкой
33. mock explosive
инертный эквивалент ВВ; модельное /инертное/ ВВ
34. model explosive
"модельное" ВВ /инертное ВВ/
35. monergol
монотопливо, однокомпонентное топливо
36. monobasic powder
одноосновный порошок
37. mono-sized sprays,
monodisperse распыленное топливо

38. moving-wire
technique

методика оценки воз-
гораемости полимеров;
метод перемещающейся
проволоки

39. mud cap
накладной /наружный/
заряд /ВВ/ с засыпкой
грунтом

40. mud-like
explosive
суспензионное ВВ

41. multidimensio-
nal detonation
многомерная детонация

42. multifront
combustion
многофронтное горение
/в двухфазной среде/

43. multiheaded CJ
detonation
многофронтная детона-
ция Чепмена-Жуге

44. multiple explo-
sion
взрыв близко расположен-
ных масс ВВ; множест-
венный взрыв

45. multishocked
flow
течение со скачками

46. multi-P charge
мультикумулятивный за-
ряд, заряд с большим ко-
личеством кумулятивных
выемок

N

1. NCN gels, pl
гелеобразные водосодер-
жащие взрывчатые компо-
зиции, содержащие нитро-
карбонитраты

2. naked flame
открытое пламя

3. near-critical
(flow)
околокритический /поток/

4. near-critical
(gas detonation
regimes)
околопредельные /режимы
газовой детонации/
см. также near-limit
(flame)

5. near-ignition
stability
устойчивость пламени
при зажигании

6. near-limit (flame)
околопредельное /пламя/
см. также near-critical

7. near-limit
(mixture)
околопредельная, бедная
/топливно-воздушная
смесь/
см. near-critical

8. nearly-extingui-
shed flame
пламя вблизи предела
погасания /затухания/

9. nearly homogene-
ous explosive
высокоплотное литевое
ВВ

10. near-surface explosion
взрыв у поверхности земли
11. needle flame
"игольчатое" пламя;
тонкое пламя /диаметр
горелки 0,8 мм/
12. negative erosive burning
"отрицательная" эрозия
/уменьшение скорости
горения при обдувании
горящей поверхности по-
током сравнительно не-
большой скорости/
13. (von) Neumann spike
пиковое значение давле-
ния во фронте УВ /при
детонации ВВ/
14. NG permissible
предохранительное /ан-
тигризутное/ ВВ на ос-
нове нитроглицерина
15. nitramin/AP
composite
смесевое ТТ на основе
нитрамина и перхлората
аммония
16. nitroplasticizer
нитропластификатор
17. no fire
ток, при котором не
происходит срабатыва-
ния электровзрывного
устройства
18. no-fire current
см. no fire
19. no-fire level
см. no-fire current
20. no-fire reliability
надежность 100%-го нес-
рабатывания электричес-
ких средств инициирова-
ния при токе, не превы-
шающем определенную
максимальную величину
21. no-go
непроисшедший взрыв
22. non-cap-sensiti-
ves, pl
ВВ, не инициируемые кап-
сюлем-детонатором
23. "non el" device
детонатор, не имеющий
электрических цепей
24. non-explosive
plasticizer
инертный пластификатор
25. nonflaming degra-
dation
беспламенное разложение
при нагреве /первая
фаза горения/
26. non-ignition
diameter
диаметр невоспламенения
/при котором пламя, про-
ходя через сопло не за-
жигает смесь за выходом
из сопла/
27. nonincendiary
explosive
ВВ, не производящее за-
жигательного действия;
предохранительное ВВ

28. non-initiating explosive
вторичное /не инициирующее/ ВВ

29. nonluminous radiation
излучение в невидимой области спектра

30. non-NG permissible
предохранительное /антигризутное/ ВВ, не содержащее нитроглицерин

31. nonpiloted ignition
воспламенение беспилотного пламени за счет энергии внешнего источника тепла /напр., излучением, конвекцией/

32. non-polluting fuel
горючее /топливо/, продукты сгорания которого не загрязняют окружающую среду

33. nonpremixed flame
пламя, возникающее при горении не смешанных предварительно веществ

34. nonpremixed fuel-air combustion
горение топлива и воздуха, не смешанных предварительно друг с другом

35. nonprimary-explosive detonator
детонатор без инициирующих ВВ

36. nonpropagation distance
расстояние /между зарядами ВВ/, при котором не происходит передачи детонации

37. nonreactive Hugoniot curve
кривая Гюгоньо для инертного материала

38. normal detonation
детонация Чепмена-Жуге; нормальная детонация

39. N-ray test
испытание чувствительности электровзрывных устройств к нейтронному излучению

О

1. oblique flame
наклонный /косой/ фронт пламени

2. occurrence of explosion
частота взрывов

3. one-dimensional pyrolysis
линейный /одномерный/ пиролиз

4. one shot spark-induced fluorescence
флуоресценция /свечение/ возбужденная разовым искровым пробоем

5. "one shot" statistics
статистика одноразового воздействия /на ВВ/

6. opposed flow
flame

противоточное пламя

7. opposed jet flame
stabilization

стабилизация пламени с
помощью встречной струи
воздуха

8. oscillating flame

пульсирующее пламя

9. Osher upwind
scheme

схема против потока Оше
/аппроксимация для урав-
нений Эйлера/

10. outward explo-
ding

взрыв, направленный на-
ружу

11. overdetonation

"сверхдетонация" /ано-
мально большие значения
давлений, превышающие
давления в точке Чеп-
мена-Жуге/

12. oxidizer-binder
laminate

/твердое/ топливо в ви-
де сэндвича окислителя
и /полимерного/ связы-
вающего

13. oxidizing flame

окислительное пламя

14. oxidizing moiety

окислитель

15. oxygen-free

бескислородный, несодер-
жащий кислорода

Р

1. packaging

патронирование, укупор-
ка /ВВ/

2. parallel blasting

паление шнуров, присое-
диненных к параллельной
взрывной сети /цепи/

3. parallel explo-
sive circuit

параллельная взрывная
сеть /цепь/

4. partially confi-
ned explosive

ВВ, находящееся в час-
тично ограниченном объ-
еме /напр., заряд, час-
тично покрытый оболоч-
кой/

5. partially premi-
xed flame

пламя частично гомогени-
зированной смеси

6. particle-laden
jet

частично затопленная
струя

7. particulate emi-
ssion

эмиссия твердых частиц
/при горении/

8. particulated flow

поток, содержащий твер-
дые частицы

9. paste

сырая пороховая масса;
пастообразное ВВ

10. pathological
detonation

слабая детонация /промежуточный режим, при котором давление и массовая скорость в конечном состоянии ниже, чем в точке Чепмена-Жуге/

11. P.C. (pulverized-coal) flame
пылеугольный факел

12. pelletized explosive
гранулированное ВВ

13. penetrating test
испытание огнестойкости пенопластов /определяется время, необходимое для прогорания листа пенопласта толщиной 25 мм при воздействии пламени горелки/

14. pentastit
пентастит, флегматизированный ТЭН /ВВ/

15. P-E-R theory
теория кумуляции Пью, Эйхельбергера и Ростокера

16. perchlorate based microknit explosive
микрогетерогенное ВВ на основе перхлората

17. perchlorate explosive
перхлоратное ВВ /используемое в качестве окислителя соль хлорной кислоты/

18. percolation
перколяция, фильтрационный механизм горения

19. permissibles, pl
предохранительные /антигризутные/ ВВ

20. perturbation procedure
метод возмущений

21. phenylmethan
тротил, тринитротолуол, ТНТ /ВВ/

22. pick-up charge
пассивный /приемный/ заряд

23. pick-up of detonation
восприимчивость /чувствительность/ к детонации

24. piloted burner flame
пламя, стабилизированное с помощью пилотного пламени

25. pilot(ed) ignition
воспламенение от контакта с высокотемпературным источником энергии /пламенем, электрическим разрядом, раскаленным телом/

26. pink
детонировать

27. plane charge
кумулятивный заряд с большим /более 100°/ углом раствора кумулятивной облицовки; "плоский" кумулятивный заряд

28. plane detonator
плоскодонный детонатор

29. plane shock
initiation
плосковолновое иници-
рование /ВВ/

30. plane wave
generator
генератор плоской ДВ

31. plasma-jet
ignition
зажигание /воспламене-
ние/ плазменной струей

32. plate-denting
test
испытания брызгантности
ВВ по выдавливанию
пластины

33. point of col-
lapse
точка схлопывания /об-
лицовки кумулятивного
заряда/

34. point of no
return
момент быстрого расп-
ространения пожара с
горящего предмета на
всю комнату
см. flash-over

35. point-source
explosion
сосредоточенный взрыв

36. point-source
initiation
точечное инициирование

37. polar rockite
скальный динамит /ВВ/

38. pollutant dest-
ruction

разложение загрязняю-
щих веществ в пламени

39. pollutant for-
mation

образование загрязняю-
щих веществ в пламени

40. polyhedral flame
полиэдрическое пламя

41. Pop plot
зависимость пробега УВ
по заряду ВВ /до возбуж-
дения детонации/ от на-
чального давления на
фронте УВ

42. post-blast
(explosion) deb-
bris, pl
твердые остаточные про-
дукты взрыва

43. post-combustion
догорение продуктов де-
тонации

44. post-detonation
"затяжная" детонация

45. post-detonation
mixture
состав продуктов детона-
ции

46. post-explosion
fire

пожар, возникший после
/вследствие/ взрыва

47. post-flame
region
зона за фронтом пламени

48. postshock induc-
tion time
период индукции за фрон-
том УВ

49. pouring density
плотность ВВ при заливке

50. powder strip
ленточный порошок

51. powder suppressant
порошкообразный огнетушащий состав

52. pre-blast
довзрывной; предшествующий взрыву

53. prechamber
форкамера

54. prechamber combustor
топка с форкамерой

55. precombustion chamber
камера предварительного горения

56. precombustion shock
скачок уплотнения перед зоной горения

57. precursor wave
предварительная волна сжатия; волна-предвестник

58. predetonation detection (of explosives)
обнаружение ВВ по эмиссии паров

59. predetonation flame acceleration
преддетонационный разгон пламени /в трубе с взрывчатой смесью/

60. preflame combustion
предпламенное горение

61. preflame flow
см. preflame combustion

62. preflame region
зона подогрева, участок перед фронтом пламени

63. pre-flashover
горение, предшествующее перескоку пламени

64. preground explosion
предконтактный взрыв

65. preheat zone
зона предварительного подогрева /пламени/

66. pre-ignition
преждевременное воспламенение

67. preknock
преддетонация

68. premature ignition
преждевременное воспламенение

69. premixed combustion
горение гомогенной /однородной/ смеси

70. premixed flame-flow interaction
взаимодействие течения с пламенем в гомогенной /однородной/ горючей смеси

71. preshock
УВ малой интенсивности,
распространяющаяся впе-
реди более сильной вол-
ны

72. preshocking
образование волн- пред-
вестников при взаимо-
действии УВ с веществом

73. press front
фронт УВ, фронт волны
сжатия

74. pressable
explosive
см. pressible

75. pressible
прессуемое /о ВВ, топ-
ливе/

76. pressure bomb
бомба постоянного дав-
ления /для исследова-
ния процессов горения
и взрыва/

77. pressure-contro-
llable burner
КС с регулируемым дав-
лением

78. pressure-coup-
led combus-
tion instabili-
ty
неустойчивость горения
в двигателе, связанная
с флуктуациями давления

79. pressure expo-
nent
показатель степени при
давлении /в законе
горения ТТ/

80. prilled
гранулированный /о ВВ/

81. prills, pl
гранулированное аммиач-
носелитренное ВВ

82. priming pulse
инициирующий импульс

83. programmed-spli-
tting propellant
заряд ТТ /пороха/ с про-
резами, обеспечивающими
его определенное разру-
шение в процессе горения
для получения требуемо-
го характера /режима/
горения

84. progressive li-
ner
облицовка кумулятивно-
го заряда, толщина ко-
торой увеличивается от
вершины конуса к осно-
ванию

85. progressive
(burning) powder
прогрессивногорящий по-
рох

86. progress of com-
bustion
развитие /ход реакции/
горения

87. projectile im-
pact ignition
(of propellant)
воспламенение ТТ при
попадании пули

88. propellant crack
combustion
горение заряда ТТ в
трещинах

89. propellant gas escape
прорыв пороховых газов
через ведущий пояс
/снаряда/

90. propellant ingredient
компонент топлива

91. propellant inhibitor
бронирующее покрытие за-
ряда ТТ; ингибитор ТТ

92. propellant paste
пастообразное топливо

93. proportional gap test
испытание ВВ на переда-
чу детонации через алю-
миниевую пластину от
мелких зарядов-доноров
диаметром 0,05; 0,1 и
0,2 дюйма
см. также PGT

94. protected vessel
сосуд с газом, имеющий
систему взрывоподавле-
ния

95. protective cabinet
кабина с противопожар-
ной /противовзрывной/
защитой

96. pseudo-shock
псевдоударная волна

97. pulse combustion burner
КС для пульсационного
сжигания

98. puttylike explosive
пастообразное ВВ

99. pyro-device
пиротехническое устрой-
ство

100. pyrophoric material
материал, мгновенно вос-
пламеняющийся в возду-
хе; пирофорный матери-
ал

101. pyrotechnic(al) formulation
пиротехнический состав

102. pyrotechnic(al) ignition
воспламенение /зажига-
ние/ с помощью пиротех-
нических средств

Q

1. quantity-distance
зависимость безопасно-
го удаления от количест-
ва ВВ

2. quench test
см. quench-burning
experiment

3. quench-burning experiment
эксперимент по гашению
топлива
см. также quench test

4. quenching distance
расстояние погасания
/затухания/ пламени

5. quenching limit
пределы погасания /за-
тухания/ пламени

6. quickness
быстрота /коэффициент в
законе горения ТТ/

R

1. radiation augmented combustion
усиление /интенсификация/ горения /топливно-воздушной смеси/ под действием светового излучения

2. radiation cure
радиационное отверждение

3. radiation-driven shock wave
УВ, вызванная излучением

4. radiative blast wave
излучающая взрывная волна

5. radiative ignition
лучистое воспламенение, воспламенение излучением

6. radio-controlled exploder
управляемая по радио подрывная машинка, радиоуправляемое взрывное устройство

7. random nonhomogeneities, pl
случайные отклонения от гомогенности состава /напр., ТТ/

8. rapid shear ignition
иницирование ВВ при быстром сдвиге

9. rate-determining steps (for ignition), pl
стадии воспламенения, определяемые скоростью химического превращения

10. Rayleigh line
линия Рэлея; прямая Михельсона /прямая в координатах "давление - удельный объем", угол наклона которой определяет скорость устойчивого режима детонации/

11. RDX plastic explosive
пластичное ВВ на основе гексогена

12. reach of flame
максимальная досягаемость пламени

13. reactant consumption
расход реагента

14. reacting blast wave
УВ с химическими реакциями

15. reacting gaseous mixture
реагирующая газовая смесь

16. reaction front hardening
"закалка" фронта реакции /напр., путем сброса горящих образцов в воду/

17. reaction front polar
полюс фронта реакции

18. reaction pressure threshold
пороговое значение давления, при котором в ВВ начинается химическая реакция
19. reaction-supported shock wave
ударная волна, обусловленная химической реакцией
20. "reaction to fire" tests, pl
испытания материалов с целью оценки их воспламеняемости, скорости распространения пламени и количества выделяемого тепла
21. reactionable (reactive) medium
реакционно-способная /химически-активная/ среда
22. reactive drown jet
реагирующая затопленная струя
23. reactive Hugoniot curve
кривая Гюгонио для реакционно-способного вещества
24. reactive shock см. reacting blast wave
25. reactivity test
испытания по проверке совместимости различных ВВ и материалов
26. reactor-radiation-resistant explosive
ВВ, стойкое к воздействию радиации от атомного реактора
27. reattached wall jet
присоединенная пристенная струя
28. reduced-smoke propellant
топливо с уменьшенным дымообразованием
29. region-content method
метод "участок-содержание" для определения характеристик распределения молекулярного веса
30. regression rate
скорость горения
31. reignition
повторное воспламенение
32. reinitiation process
процесс реиницирования /детонации/ взрывчатой смеси
33. relative brisance
относительная бризантность ВВ /по отношению к тротилу/
34. relative strength
относительная работоспособность /сила/ ВВ /в сравнении с тротилом/
35. relaxing gas
релаксирующий газ

36. rest house
помещение для временно-
го хранения ВВ

37. restricted
propellant
заряд ТТ с частично бро-
нированной поверхностью

38. reverberatory
furnace
пламенная печь, отража-
тельная печь

39. reverse combus-
tion
обращенное горение

40. reverse cumula-
tion
"обратная" кумуляция

41. RF hazard
опасность инициирования
электровзрывных устройств
под действием электро-
магнитного ВЧ излучения

42. RF sensitivity
test
оценка чувствительности
электровзрывных уст-
ройств к ВЧ-излучению

43. rich limit
предел воспламеняемости,
связанный с недостаточ-
ным количеством окисли-
теля

44. RM (Robbins-Mon-
ro) method
метод Роббинса-Монро
/статистическая оценка
результатов испытаний
чувствительности ВВ/

45. rock breaking
capacity
см. breaking capacity

46. rod-stabilized
flame
пламя, стабилизированное
на стержнях

47. roof-shaped
charge
плоскосимметричный куму-
лятивный заряд

48. rotary atomiza-
tion
распыление топлива с по-
мощью вращающейся форсун-
ки

49. rotation-symmet-
rical hollow char-
ge
осесимметричный кумуля-
тивный заряд

50. rough burning
"грубое" горение /при
большой интенсивности
шума/

51. RPT (rapid-phase
transition)
explosion
взрывное кипение, проис-
ходящее при быстром фа-
зовом превращении жид-
кости /напр., сжиженного
природного газа/ в газ

52. rubber-bounded
explosive
ВВ со связующим на основе
каучука

53. run distance
глубина возбуждения дето-
нации в ВВ; длина пред-
детонационного участка

54. run-up to detonation distance
глубина возбуждения детонации /при ударноволновом инициировании/

S

1. safety distance
расстояние безопасного удаления склада с ВВ

2. sandwich propellant
топливо, состоящее из отдельных слоев связующего, окислителя и горючего

3. scramjet ignition
зажигание гиперзвукового ПВРД со сверхзвуковой скоростью сгорания

4. screening test
методика оценки термостойкости инициирующих ВВ; лабораторный /мелкомасштабный/ метод оценки скоростей горения различных пластиков

5. secondary burning
догорание

6. seismic explosive
ВВ для сейсмических исследований

7. selective explosive
селективно детонирующее ВВ /высокопредохранительное ВВ/

8. selectivity test
экспериментальный метод оценки селективности ВВ

9. self-extinction
самогашение /пожара/; самотушение

10. self-extinguishing materials,
pl
самозатухающие на воздухе материалы

11. self-heat
саморазогреваться /выделять тепло/ в режиме, приводящем к взрыву

12. self-heating accidents, pl
несчастные случаи, связанные с пожаром или взрывом, вызванными экзотермической реакцией в веществе /материале/

13. self-initiation
самовозбуждение /детонации/

14. self-propagation (of flame)
распространение пламени по твердому телу без внешнего подвода тепла

15. self-similar detonation wave
автомодельная ДВ

16. self-supporting flame
самоподдерживающееся пламя

17. self-turbulization
самотурбулизация /ламинарного пламени/

18. semi-confined combustion
горение в сосудах, имеющем отверстия

19. semigelatinous
с малым содержанием же-
латинирующего компонен-
та /о ВВ/

20. sensitive flame
"чувствительное" /к зву-
ку/ пламя

21. sensitized
explosive
сенсibilизированное ВВ

22. separated
flames, pl
разделенные пламена

23. service-life
tests, pl
испытания стойкости ВВ
при хранении /в течение
нескольких месяцев/
см. также surveillance
tests

24. service magazine
помещение для временно-
го хранения ВВ

25. set off (to de-
tonation)
иницирование детонации

26. shaped-charge
effect
кумулятивное действие

27. shape(d) - char-
ge liner
облицовка кумулятивного
заряда
см. hollow-charge liner

28. shaper
линза для формирования
фронта ДВ

29. shear ignition
воспламенение /ВВ/ при
сдвиге

30. sheated detona-
ting cord
детонирующий шнур в
бронировке

31. shock catch-up
догон ударной волны де-
тонационной волной /при
ударноволновом иницииро-
вании/

32. shock cell
structure
ячеистая структура УВ в
потоке

33. shock change
equation
уравнение развития фрон-
та УВ

34. shock desensiti-
zation
десенсибилизация /взрыв-
чатого вещества/ ударно-
волновым воздействием

35. shock-detonation
transition
переход УВ в ДВ

36. shock develop-
ment
формирование /развитие/
УВ /скачка уплотнений/

37. shocked
инициируемый УВ; нагру-
жаемый УВ; испытывающий
ударноволновое воздейст-
вие

38. shock equation
of state
уравнение состояния
ударно-сжатого вещества

39. shock-free detonation
детонация газовой смеси, обусловленная не УВ /напр., искрой/
40. shock heating
нагревание, вызванное ударноволновым воздействием
41. shock-induced reactivity
/химические/ реакции, инициированные УВ
42. shock initiation threshold
предел ударноволнового инициирования
43. shock-loaded
испытывающий действие УВ, ударносжатый
44. shock-modified
подвергшийся изменениям в результате ударноволнового воздействия
45. shock overpressure
избыточное давление при ударноволновом воздействии
46. shock-pass
прохождение УВ
47. shock polar
поляра скачка уплотнения; ударная поляра
48. shock-separated flow
поток, сорванный УВ
49. shock splitting
расщепление УВ
50. shock-up
развитие /формирование/ УВ
51. shock-wave consolidation
ударноволновое уплотнение
52. shock wave cumulation
образование зоны повышенных давлений за перегородкой при обтекании ее УВ; кумуляция УВ
53. shock wave heating
ударноволновой разогрев
54. shock-wave induced decomposition
разложение, вызванное ударноволновым воздействием
55. shock-wave refraction tape
ленточный /кумулятивный/ заряд для резки взрывом
56. shockless supersonic burning
безударное /плавное/ сверхзвуковое горение
57. shooting test
проверка чувствительности ВВ к удару осколком
58. short-delay blasting
метод короткозамедленного взрывания
59. short-duration (tests)
ускоренные /испытания стойкости ВВ при хранении см. также short-time (tests)

60. short pulse initiation
инициирование заряда ВВ коротким импульсом

61. short-time (test)
ускоренные /испытания стойкости ВВ/
см. short-duration (tests)

62. shot trap
взрывоулавливатель, ловушка для метаемого тела

63. S-H-process
процесс Шнуппа /метод производства гексогена/

64. signalling formulation
сигнальный состав

65. silvered vessel test
методика определения теплоты разложения пороха, находящегося в нагреваемом снаружи дымаровском сосуде

66. singing flame
"поющее" пламя, акустический эффект при горении газов

67. single-crystal explosive
монокристаллическое ВВ

68. skid initiation
инициирование скользящим ударом

69. skid sensitivity
чувствительность /ВВ/ к скользящему удару

70. sliding detonation wave
скользящая ДВ

71. slow cook-off
медленное нагревание до возникновения реакции /в ВВ/

72. slow charge
заряд из медленногорящего пороха

73. slurried
суспензированный

74. slurry-fueled combustor
КС для работы на суспензионном /пастообразном/ топливе

75. small flame
слабое пламя

76. small scale gap test
маломасштабное испытание на передачу детонации от одного взрывного заряда к другому через зазор см. также SSGT

77. smeared shock
область быстрого повышения давления /в вязкой среде/, толщина которой пропорциональна вязкости среды

78. smoke consumer
дымопоглотитель

79. smoke emission
дымовыделение

80. smoke generating material
дымообразующее вещество

81. smoke identification kit
набор средств для идентификации дымов

82. smokeless burning behavior
бездымность /бездымный
характер/ горения

83. smokeless insulation
изоляция, при горении
которой не образуется
дыма

84. smoke limiting agent
вещество, уменьшающее
дымообразование

85. smoke point
величина расхода топли-
ва, при которой в пламе-
ни начинается дымовыде-
ление

86. smoke producer
дымовой состав, дымооб-
разователь, дымообразу-
ющая смесь

87. smouldering combustion
максимальная температу-
ра, при которой не про-
исходит самовоспламене-
ние /на 15°C ниже темпе-
ратуры самовоспламене-
ния/

88. Shelling's test
испытание ВВ в цилинд-
рах с песком

89. soap-bubble method
метод мыльных пузырей
/измерения плотности
пламенного ядра/

90. "soft" acceleration
"мягкое" метание тел с
помощью низкоплотного ВВ

91. soot emission
сажеобразование /при
горении/
см. также soot loading

92. soot imprint
следовый отпечаток
/структуры детонацион-
ного фронта/ на плас-
тинке, покрытой сажей
см. также soot track

93. soot loading
см. soot emission

94. soot production
см. soot emission

95. soot record
см. soot imprint, soot
track

96. soot threshold
порог сажеобразования

97. soot track
см. soot imprint

98. soot yield
массовая доля топлива,
превращенного в сажу;
выход сажи

99. sound-affected flame
пламя, чувствительное к
акустическим колеба-
ниям

100. spark-ignited flame
пламя, возникшее от
искры /при искровом за-
жигании/

101. spark ignition failure
отказ /искрового/ зажи-
гания газовой смеси

102. sparkproof
искробезопасный

103. spark tracer
method
метод искрового трасси-
рования /визуализация и
измерение скорости по-
тока/

104. specific energy
of explosive
удельная энергия ВВ;
энергия /теплота взрыв-
чатого превращения/,
приходящаяся на единицу
объема ВВ; плотность
энергии

105. spherical bomb
method
метод сферической бомбы
/измерение СГ/

106. spigot test
испытание ВВ на удар па-
дающим грузом

107. spinning deto-
nation
спиновая детонация
/газовой смеси в трубе/

108. spontaneous
explosion
непреднамеренный /несанк-
ционированный, произ-
вольный/ взрыв

109. spontaneous
ignition
самовоспламенение, само-
возгорание

110. sporting
ballistite
баллистический порох для
спортивного оружия

111. spot test
испытание химических
соединений на нали-
чие ВВ методом пятна

112. spray
распыленное топливо,
топливный аэрозоль

113. spray detona-
tion
детонация в аэрозоле

114. sprengel
explosives, pl
ВВ, которые готовятся
непосредственно перед
использованием путем
смешивания твердого
окислителя с жидким
топливом

115. "square-wave"
ZND model
модель детонации ВВ
Зельдовича-Неймана-Де-
ринга, в которой пред-
полагается, что выде-
ление тепла происходит
мгновенно в конце зоны
индукции

116. SSBC (small-
scale booster
cook-off) test
лабораторные /мелко-
масштабные/ испытания
на самовоспламенение
ВВ или РТТ

117. stagnation
point flow
поток в точке торможе-
ния

118. stall
срыв потока

119. standard comparison explosive
стандартное эталонное ВВ

120. standard cylinder test
испытания по регистрации скорости разлета стандартной медной трубы под действием взрыва заряда ВВ

121. standard fire
"стандартный пожар" /кривая изменения температуры пожара по времени для некоторых стандартных условий/

122. standard flammability tube
стандартная труба
Ø 50 мм для изучения воспламенения материалов

123. standoff test
метод определения воспламеняемости пиротехнических смесей через зазор от заряда-донора

124. stationary fire
стационарное горение

125. stepped pulse initiation
иницирование ВВ ступенчатым импульсом

126. stick propellant bundle
пучок из нескольких шашек /прутков/ ТТ

127. sting
кумулятивная струя

128. strained flame
растянутое /удлиненное/ пламя, пламя при растяжении

129. stretched flame
см. strained flame

130. strong detonation
сильная детонация /детонация со скоростью, превышающей скорость детонации Чепмена-Жуге/

131. strong explosive
мощное ВВ

132. subcharge
дополнительный заряд

133. submerged combustion
погружное горение; горение под водой

134. submerged flame
затопленное пламя

135. sudden-expansion flow
поток в канале с внезапным расширением

136. supercompressed detonation
пересжатая детонация
см. также supported detonation

137. supersonic combustion
горение в сверхзвуковом потоке

138. supersonic jet shock

УВ в сверхзвуковой /кумулятивной/ струе

139. supported detonation

см. supercompressed detonation

140. surface-burn rate error

ошибка /погрешность/, обусловленная факторами горячей поверхности и скорости горения

141. surface-initiated charge

заряд, инициируемый /воспламеняющийся/ по всей поверхности

142. surveillance tests, pl

см. service-life tests

143. Susan (sensitivity) test

испытание Сюзана на определение скорости соударения летящего заряда ВВ с бронеплитой, при которой происходит его детонация

144. swirl stabilized combustor

КС с вихревой стабилизацией пламени

145. swirling flame

закрученное пламя

146. swirling flow combustor

КС с вращением потока

147. synergistic ignition

воспламенение при совместном действии нескольких различных факторов

148. synfuel

синтетическое топливо

T

1. taggant

ингредиент, добавляемый к ВВ в процессе производства и позволяющий идентифицировать ВВ

2. tangential acoustic instability

тангенциальная /высоко-частотная/ акустическая неустойчивость горения

3. tangential firing

горение с закруткой

4. Taylor wave

тэйлоровская волна разгрузки, распространяющаяся по продуктам детонации

5. temperature-responsive

чувствительный к воздействию /или изменению/ температуры

6. tetranitroglucosyluride

соргуил /ВВ/

7. thermal choking

термическая блокировка /запирание/ потока /переход от стационарного состояния потока к нестационарному при критическом количестве теплоты, подводимой к потоку/

8. thermal explosion
тепловой взрыв
9. thermal phlegmatization
флегматизация горения с помощью добавок; тепловая флегматизация
10. thermal plume
конвективный поток
11. thermo-diffusive flame
пламя, распространяющееся в гомогенных газовых смесях /пламя с термо-диффузионной неустойчивостью/
12. thermo-fluid model
термогазодинамическая модель
13. thickened ammonium nitrate slurry
загущенное суспензионное ВВ на основе аммиачной селитры
14. thick flame combustion
горение при большой толщине фронта пламени
15. thin layer approximation
аппроксимация для тонкого слоя /при решении уравнений Навье-Стокса/
16. time-dependent detonation
детонация с неустановившейся скоростью
17. timed ignition
контролируемое зажигание
18. time/pressure test
испытание ВВ /топлива/ на определение характера изменения давления продуктов взрыва /горения/ во времени
19. time temperature curve
температурный режим пожара /изменение температуры пожара внутри помещения при горении твердых веществ/
20. time to detonation
время выхода на стационарный режим детонации
21. time-to-ignition
задержка воспламенения
22. time-to-ignition test
испытание по определению времени до воспламенения материала
23. tip Mach line
концевая линия возмущений, головная волна Маха
24. titanium-based pyrotechnics
пиротехнические составы на основе титана
25. torch ignition
воспламенение с помощью горелки
26. totally gasifiable
/вещество,/ полностью превращающееся в газ /при взрыве/; полностью газифицируемое /ВВ/

27. touch-off
воспламенение
28. transient
burning
переходный режим горения
29. transient
confinement
кратковременное ограничение /детонации/
30. transition to
detonation
переход горения в детонацию, ПГД
31. transmission
charge
промежуточный детонатор
32. transmission
distance
/максимальное/ расстояние передачи детонации
33. Trauzl lead
block test
испытание на работоспособность ВВ в свинцовом блоке /бомбе/ Трауцля
34. travelling wave
распространяющаяся волна
35. trigger off
инициировать /детонацию/
36. triggering velocity
скорость детонации
инициирующего ВВ
37. tripicrylbenzene
трипикрилбензол /ВВ/
38. tunnel method
крупномасштабный, т.н. туннельный метод испытаний пожароопасности полимерных конструкционных материалов, рекомендованный американским обществом испытания материалов
39. turbulent
buoyant flame
свободный турбулентный факел пламени; турбулентное пламя, движущееся под действием подъемной силы
40. turbulent
burning
турбулентное горение
41. turbulent combustion model
модель турбулентного горения
42. turbulent reactive flow
турбулентный поток с химическими реакциями
43. turbulent round
jet burner
струйная турбулентная горелка
44. two-eddy theory
двухвихревая теория распространения пламени
45. two-phase detonation
двухфазная детонация
/в системе: сжатый газ - пленка жидкости/

46. two-reactant
flame

пламя с двумя реагирующими компонентами

U

1. "U" - detonator
малочувствительный детонатор

см. также insensitive
detonator

2. ultra-lean combustion
горение сверхбедной смеси

3. unconfined charge
заряд /ВВ/ в неограниченном объеме; безоболочечный заряд

4. undercompressed
detonation regime
режимы недосжатой /слабой/ детонации

5. underwater
explosive
ВВ для подводного применения

6. undetonated
explosive.
непрореагировавшее ВВ;
исходное ВВ

7. insensitive
detonator
см. "U" -detonator

8. unslotted
propellant
заряд ТТ, не имеющий
целей

9. unsteady heat
transfer problem
задача нестационарного
теплопереноса

10. unsteady premixed
flame

пламя при нестационарном
горении гомогенной /однородной/ смеси

11. unsupported
detonation

затухающая детонация

12. unwanted
initiation

случайное инициирование
/пиротехнической смеси/

13. upsetting test
испытание ВВ на брыззанность /по обжатию медного или свинцового цилиндра/
см. Kast test, Hess test

14. upstream
flash-back
проскок пламени вверх

V

1. V-shaped flame
турбулентное пламя V-образной формы, созданное на решетке

2. vacuum stability
test
испытание на стойкость
/ракетных ТТ/ в вакууме

3. vacuum test
испытания для проверки
совместимости различных
ВВ и материалов /при
хранении/

4. vapour cloud explosion
взрыв облака паров аэрозольной топливно-воздушной смеси

5. vapor explosion
паровой взрыв; взрывное вскипание жидкости /при быстром смешении нагретой и холодной жидкостей/

6. vapour-phase combustion
парофазное горение /жидкости/

7. VARICOMP (Variation of explosive COMposition) test method

метод оценки возможности передачи детонации, основанный на использовании ВВ, имеющего другую чувствительность к удару по сравнению с исследуемым ВВ

8. VARIDRIVE test method
метод оценки вероятности передачи детонации от детонатора к основному заряду ВВ /используется детонатор с меньшей плотностью ВВ/

9. vented deflagration
дефлаграция в камере с вентиляционным отверстием

10. vented explosion
взрыв в сосуде с отверстиями

11. vivacity
быстрота /коэффициент в законе горения ТТ/

12. voidage
наличие внутренних полостей /в зарядах ВВ, ТТ/

13. volatile combustion
горение угольной пыли

14. volume strength
работоспособность /ВВ/ на единицу объема

15. vortex-driven combustion instability
неустойчивость горения, вызванная образованием вихрей

W

1. wake stabilized flame
пламя, стабилизированное в спутном потоке

2. wall quenching
гашение пламени на стенке

3. waste explosive
отходы при производстве ВВ

4. water-containing explosive
водосодержащее /водонаполненное/ ВВ

5. water-filled explosive
см. water-containing explosive

6. watergel blasting agent

суспензионное ВВ, водо-наполненное ВВ

7. water-in-oil emulsion explosive
водомасляное эмульсионное ВВ

8. water-jet explosive remover
устройство для удаления ВВ из изделия с помощью водяной струи

9. wave deflector
см. shaper

10. wave-head
головная УВ

11. wave shaper
см. shaper

12. waxed RDX
гексоген, флегматизированный воском /парафином/

13. weak charge
заряд быстрогорящего пороха

14. weak-(like) detonation
режим слабой детонации /напр., в металлосодержащих ВВ/

15. weak exothermicity
малое тепловыделение

16. weak extinction
бедный срыв, бедный предел устойчивого горения

17. weak ignition
слабое воспламенение

18. weakly-turbulent flame
слабо турбулизированное пламя

19. weight strength
работоспособность ВВ на единицу массы

20. wicking
воспламенение от фитиля

21. wildland fire
природный пожар

22. wire-stabilized flame
пламя, стабилизированное на проволоке

23. wood meal
древесная мука /углеродсодержащий компонент ВВ/

24. W-process
процесс Вольфрама /метод производства гексогена/

25. wrinkled flame
искривленное пламя

X

1. X-ray test
испытание чувствительности электровзрывных устройств к рентгеновому излучению

2. xyloidine
нитрокрахмал /ВВ/

Z

1. ZND detonation wave

ДВ, соответствующая модели Зельдовича-Неймана-Деринга

2. ZND model модель детонации Зельдовича-Неймана-Деринга

А

APIT (armor plate impact test)

испытание на определение скорости соударения летящего заряда ВВ с бронеплитой, при которой происходит его детонация

ATD (American table of distances)

американская таблица расстояний безопасного удаления складов с ВВ

ARC (accelerating rate calorimetry)

ускоренная калориметрия

В

BARF (burning-rate anomalous rate factor)

показатель аномальности /несоответствия/ скорости горения

BP (blast propagation)

распространение взрывной волны

BTNENA (bi-trinitro-ethylnytramine)

дитринитроэтилнитрамин /ВВ/

BTNEU (bi-trinitro-ethylurea)

дитринитроэтилмочевина /ВВ/

С

CBI (clean burning igniter)

воспламенитель, не об-разующий при горении загрязняющих веществ

CDB (cast double-base)

литьевое двухосновное /ТТ/

CDF (confined detonating fuse)

детонирующий шнур в прочной оболочке

CFD (computational fluid dynamics)

машинная гидрогазодинамика; задачи по гидрогазодинамике, решаемые на ЭВМ

CMDB (composite modified double-base)

смесевое модифицированное двухосновное /ТТ/

CSC (conical shape charge)

конический кумулятивный заряд

D

DA (delayed action)

замедленное действие

DABS (dynamic air-blast simulator)

камера, моделирующая воздействие взрыва в воздухе

DPPA (differential pulse polarographic analysis)
дифференциальный импульсный полярографический анализ

DSDT (deflagration-to-shock-to-detonation transition)
переход горение-УВ-детонация

Е

EAK (ethylenediamine dinitrate+ ammonium nitrate + potassium nitrate)
этилендиаминдинитрат + нитрат аммония + нитрат калия /ВВ/

ECX (extrusion cast explosive)
экструзионное литьевое ВВ

EDB (extruded double-base)
экструдированное двухосновное /ТТ/

EDD (electronic delay detonator)
электронный детонатор с замедлением

EED (electroexplosive device)
электровзрывное устройство

ELSGT (expanded large scale gap test)
расширенное крупномасштабное испытание на передачу детонации от

одного взрывного заряда к другому через зазор

EOS (equation of state)
уравнение состояния /вещества/

ESD (electrostatic discharge)
электростатический разряд

ETK (explosive testing kit)
комплект для проверки на наличие ВВ

EXTEx (extrudable explosive)
экструдированное ВВ "Экстекс"

Ф

FBC (fluidized-bed combustor)
топка с псевдоожиженным слоем

FID (flame ionization detector)
детектор ионизации пламени

FIT (flash-ignition temperature)
температура воспламенения /от внешнего пламени/

FJI (flame jet ignition)
воспламенение форсом /струи/ пламени

FR (fire retardant)
огнезащитный агент

FR (flame retardant)
огнезащитный агент

FRF (fire-resistant
diesel fuel)

огнестойкое дизельное
топливо

G

GT (gap test)
испытание на передачу
детонации от одного
взрывного заряда к дру-
гому

H

HEST (high-explosive
simulation technique)
методика моделирования
/на ЭВМ/ мощных ВВ

HEX (high energy
explosive)
высокоэнергетическое
/мощное/ ВВ

HiCal
высококалорийное ракет-
ное ТТ

HGT (heat generation
test)
испытание для определе-
ния скорости тепловыделе-
ния

HMX (high melting
explosive)
октоген /ВВ/

HNE (hexanitroethane)
гексанитроэтан /ВВ/

NOX (high oxygen
explosive)
ВВ с большим содержанием
кислорода

HU (highly unsensi-
tive)

очень малочувствитель-
ный /ВВ, детонатор/

HVD (high velocity
detonation)

высокоскоростная детона-
ция

I

IBD (inhabited buil-
ding distance)

минимально допустимое
расстояние /от мест на-
хождения ВВ/ до жилищ

ID (ignition delay)
задержка воспламенения

IED (improvised
explosive device)
нестандартное взрывное
устройство

IHE (insensitive
high energy explo-
sive)
малочувствительное высо-
коэнергетическое ВВ

IRI (ignition res-
ponse index)
коэффициент воспламеня-
емости /оценка возгора-
емости твердых пласти-
ков при воспламенении
слабым пламенем/

ISD (impact-sensiti-
ve device)
взрывное устройство,
срабатывающее при уда-
ре

J

JP (jet propellant)
ракетное топливо

L

LBO (lean blow-off)
бедный срыв пламени

LEC (linear explosive charge)
удлиненный подрывной заряд

LEDC (low energy detonating cord)
детонирующий шнур с низкой энергией детонации

LFH (low fire hazard)
малая опасность возгорания

LFU (laser firing unit)
устройство инициирования ВВ лазерным излучением

LIF (laser-induced fluorescence)
флуоресценция, вызванная лазерным излучением

LINE (light initiated high explosive)
бризантное ВВ, инициируемое световым излучением

LOI (limiting oxygen index)
кислородный индекс /оценка в % горючести полимеров/

LSDW (laser-supported detonation wave)
ДВ, поддерживаемая лазерным излучением

LSGT (large scale gap test)
крупномасштабное испытание на передачу детонации от одного взрывного заряда к другому через зазор

LVD (low velocity detonation)
режим низкоскоростной детонации

LVD (low velocity dynamite)
динамит, имеющий малую скорость детонации

M

MCX (micronit composite explosive)
микрокристаллическое смесевое ВВ

MDF (mild detonating fuse)
детонирующий шнур в свинцовой оболочке, содержащий 0,1 г ТЭНа на 1 м длины

MESG (maximum experimental safe gap)
максимальный безопасный зазор между фланцевыми поверхностями в электроаппаратуре /при превышении величины которого его функционирование в огнеопасной среде не может считаться безопасным/

MHN (mannitolhexanitrate)

нитроманнит, маннитол-гексанитрат

MIE (minimum ignition energy)

минимальная энергия воспламенения

MND (minimum nonpropagating distance)

минимальное расстояние /между зарядами ВВ/, при котором не происходит передачи детонации

MOX (metal oxidizer explosive)

ВВ, использующее металл в качестве окислителя

MVD (medium velocity dynamite)

динамит, имеющий среднюю скорость детонации

N

NCN (nitrocarbonitrate)

нитрокарбонитрат

NIBTN (nitroisobutylglycerol trinitrate)

тринитрат нитроизобутилглицерина /ВВ/

nigu (nitroguanidine)

нитрогуанидин /ВВ/

NONA (nonanitroterphenyl)

нонаанитротерфенил /ВВ/

NP (nitroplasticizer)

нитропластификатор

NS (nitrostarch)
нитрокрахмал

O

1D DDT (one-dimensional deflagration-to-detonation transfer)
одномерный переход горения в детонацию

ONT (octanitro-m-terphenyl)
октанитро-м-терфенил /ВВ/

OSWR (oblique-shock-wave reflections)
отраженная косая УВ

O/W (oil in water)
водомасляное /эмульсионное ВВ/

P

PADP (picrylazo-dinitropyridine)
пикрилазодинитропиридин /ВВ/

PAS (percussion air shock)

УВ в воздухе, вызванная механическим соударением тел

PATO (picrylamino-triazole)
пикриламинотриазол /ВВ/

PE (plastic explosive)
пластичное /пластифицированное/ ВВ

PENCO (pentanitrobenzophenone)
пентанитробензофенон /ВВ/

PETRIN (pentaerythritol trinitrate)
тринитрат пентаэритрита
/BB/

PEX (paste explosive)
пастообразное BB

PFE (powdered fire extinguishers)
огнетушащие порошковые средства

PHE (plastic high explosive)
пластичное BB

PIE (pyrotechnic initiated explosive)
BB, инициируемое от пиротехнического состава

PJI (plasma jet igniter)
плазмоструйный воспламенитель

PLX (Picatinny liquid explosive)
смесь нитрометана с этилендиамином /взрывчатый состав/

PMM (polymethyl methacrylate)
полиметил-метакрилат

PGT (proportional gap test)
испытание BB на передачу детонации через алюминиевую пластину от мелких зарядов-доноров диаметром 0,05; 0,1 и 0,2 дюйма

Q

QD (quantity-distance)
зависимость безопасного удаления от количества BB

QMAN (tetramethylammonium nitrate)
нитрат тетраметиламмония /BB/

R

RFNA (red fuming nitric acid)
красная дымящаяся азотная кислота

RS (residual solvent)
содержание остаточного растворителя

S

SADT (self-accelerating decomposition temperature)
температура самоускоряющейся реакции разложения

SBRE (surface-burn rate error)
ошибка /погрешность/, обусловленная факторами горящей поверхности и скорости горения

SC (solventless cordite)
порох на летучем растворителе, кордитный порох

SDDT (shock-to-deflagration-to-detonation transition)
переход УВ-горение-детонация

SE (slurry explosive)
суспензионное ВВ

SEM (standard explosive mixture)
стандартный взрывчатый состав

SFCC (solid fuel combustion chamber)
камера для сгорания твердых топлив при повышенных температурах

SIP (shock induced (electrical) polarization)
/электрическая/ поляризация, вызванная УВ;
ударноволновая поляризация

SIT (spontaneous ignition temperature)
температура самопроизвольного воспламенения

SRT (shock-wave reflection tape)
ленточный /кумулятивный/ заряд для резки взрывом

SSGT (small scale gap test)
маломасштабное испытание на передачу детонации от одного взрывного заряда к другому через зазор

T

TCTNB (trichlorotrinitrobenzene)
трихлоротринитробензол /ВВ/

TEGN (triethylene glycol dinitrate)
триэтиленгликоль-динитрат, динитрат триэтиленгликоля /ВВ/

TMETN (trimethylol-ethane trinitrate)
тринитрат триметиллоэтана /ВВ/

TNS (trinitrostilbene)
тринитростильбен /ВВ/

TNX (trinitroxylene)
тринитроксиллол /ВВ/

TOF (triethylphosphate)
триэтилфосфат /пластификатор/

2D Euler code
двухмерная эйлеровская гидродинамическая программа расчета /при моделировании детонации/

TPB (triphenylbenzene)
трифенилбензол /ВВ/

TV (total volatile content)
общее содержание летучих веществ

V

VOD (velocity of
detonation)
скорость детонации

W

WFNA (white fuming
nitric acid)
белая дымящаяся азотная
кислота

W/O (water-in-oil)
см. O/W

X

XL (crosslinked)
с поперечными связями

XLDB (crosslinked
double base prope-
llant)

двухосновное ТТ с по-
перечными связями

XTX (extrudable
explosive)
экструдированное ВВ

А

автомодельная ДВ S 15
аквариумный тест А 29
активация горения С 75
активный заряд ВВ D 69
акустическое вибрацион-
ное горение А 5
аналоговая модель дето-
нации D 31
антигризутные ВВ N 27,
P 19
антидетонационный К 8
аргоновая бомба А 31,
Е 49
аэрозольная топливно-
воздушная смесь
F 96
аэрозольное облако из
топливно-воздушной
смеси F 98, G 4

Б

баллистический порох для
спортивного оружия
S 110
бедный /топливный сос-
тав, смесь/ F 99
бедный предел устойчи-
вого горения W 16
бедный срыв W 16
бездымность горения
S 82
безоболочечный заряд
ВВ В 6, U 3, L 28
безударное сверхзву-
ковое горение S 56
бесканальный ленточный
порох F 101
бескислородный O 15
беспламенное разложение
при нагреве N 25

богатый /топливный сос-
тав, смесь/ F 100
бомба постоянного объе-
ма С 46, С 47, P 76
бризантное ВВ Н 18
бризантометр В 40
бронирующее покрытие
заряда ТТ P 91
быстрое распространение
пожара /по всему по-
мещению/ P 34, F 69
быстрообразующийся дым
I 39
быстрота /коэффициент
в законе горения ТТ/
Q 6, V 11

В

ВВ в оболочке /корпусе/
С 101
ВВ в частично ограничен-
ном объеме P 4
ВВ, детонирующее с ма-
лой скоростью L 36
ВВ для использования в
угольных шахтах С 53
ВВ для подводного приме-
нения U 5
ВВ для сейсмических ис-
следований S 6
ВВ, изготовленное ин-
жекционным методом
I 33
ВВ из каменноугольной
смолы С 55
ВВ класса А С 42
ВВ класса В С 43
ВВ класса С С 44

- ВВ, которые готовятся непосредственно перед использованием путем смешивания твердого окислителя с жидким топливом S 114
- ВВ, находящееся в эксплуатации I 36
- ВВ, не инициируемые капсюлем-детонатором N 22
- ВВ, не производящее зажигательного действия N 27
- ВВ, полученное синтезом через эмульсионную фазу E 13
- ВВ, при инициировании которого происходит детонация N 18
- ВВ, продукты взрыва которого не вызывают головную боль N 9
- ВВ с высоким бризантным /дробящим/ действием N 20
- ВВ с малой работоспособностью на единицу объема L 32
- ВВ, снаряжаемое методом экструзии /шнекования/ E 102
- ВВ с одинаковым тротильным эквивалентом E 22
- ВВ со связующим на основе каучука R 52
- ВВ, стойкое к воздействию радиации от атомного реактора R 26
- ведущая стадия горения L 9
- величина расхода топлива, при которой в пламени начинается дымовыделение S 85
- вероятность срабатывания электровзрывного устройства E 1
- вершина факела пламени F 57
- вещество, богатое углеродом C 7
- вещество, способное выделять энергию E 17
- вещество, уменьшающее дымообразование S 84
- взаимодействие пламен F 41
- взаимодействующие процессы горения I 40
- взрыв E 64
- взрыв в сосуде с отверстиями V 10
- взрыв, направленный внутрь I 14
- взрыв, направленный наружу O 10
- взрыв облака паров аэрозольной топливно-воздушной смеси V 4
- взрыв рудничного газа F 20
- взрыв у поверхности земли N 10
- взрывать путем передачи детонации от одного взрывного заряда к другому E 31
- взрывающийся от детонатора D 57
- взрывная волна, возникающая в результате детонации ВВ E 85
- взрывная /огневая/ цепочка E 84
- взрывная ускорительная система E 46
- взрывное вскипание жидкости V 5
- взрывное испарение E 93

взрывное кипение, происходящее при быстром фазовом превращении жидкости R 51
 взрывное метание E 63
 взрывное метательное устройство E 70, E 73, E 77
 взрывное распыление E 60
 взрывное устройство D 32
 взрывное устройство с электровоспламенителем H 36
 взрывное формование E 65
 взрывной заряд, предназначенный для резки взрывом E 58
 взрывной /подрывной/ заряд цилиндрической формы E 32
 взрывной разгон тел E 78, E 63
 взрывной распад /разложение/ вещества E 39
 взрывные землеройные работы D 66
 взрывобезопасное оборудование E 45
 взрывонепроницаемый В 28
 взрывоопасное вещество I 43
 взрывоопасность E 33
 взрывоподавитель E 44
 взрывоподавление газовой смеси путем подачи инертного материала I 25
 взрывоулавливатель S 62
 взрывоустойчивый В 25
 взрывчатая смесь, инициируемая капсюлем-детонатором С 3
 взрывчатая сурьма E 48
 взрывчатая эмульсия В 22
 взрывчатое снаряжение E 56

взрывчатый состав для безоболочечного /непатронированного/ применения В 51
 вилкообразный скачок F 85
 внешние воздействия, приводящие к дефлаграции D 14
 водомасляное эмульсионное ВВ W 7
 водосодержащее ВВ W 4, W 5
 возбудитель детонации K 6
 возбуждение детонации D 44
 воздействие кумулятивной струи на ВВ J 2
 воздухозаборник внешнего сжатия E 98
 воздушная УВ A 15
 волна давления конечной амплитуды F 6
 волна горения I 7
 волна-предвестник P 57
 волна сжатия C 81
 воспламенение T 27
 воспламенение без пилотного пламени за счет энергии внешнего источника тепла N 31
 воспламенение /ВВ/ при сдвиге S 29
 воспламенение в пограничном слое В 37
 воспламенение излучением R 5
 воспламенение на пластине F 72
 воспламенение от внешнего пламени F 67
 воспламенение от высокотемпературного источника энергии P 25

воспламенение от фитиля
 W 20
 воспламенение под действием горящих капель, образующихся при горении материала D 72
 воспламенение при совместном действии нескольких факторов
 S 147
 воспламенение с помощью пиротехнических средств P 102
 воспламенение ТТ при попадании пули P 87
 воспламенение с помощью гетерогенной реакции H 15
 воспламенение с помощью горелки T 25
 воспламенитель I 2
 воспламенительное устройство в корпусе C 90
 воспламенительный состав /в электровоспламенителе/ I 3
 воспламенительный состав в пиротехнических устройствах, находящийся в непосредственном контакте с основным пиротехническим зарядом F 27
 воспламеняемость I 6, I 18
 воспламеняемость материала при непосредственном воздействии пламени F 61
 воспламеняемость под действием электрического тока E 7
 воспламеняющая способность I 4
 восприимчивый к детонации D 27
 время выхода на стационарный режим детонации T 20
 время задержки между начальным ударным сжатием и последующим инициированием I 22
 время индукции I 22
 время развития взрыва E 71, I 23
 вспененный тротил C 105
 вспомогательные /невзрывчатые/ принадлежности для взрывных работ B 19
 вторичное BB N 28
 выгорание /топлива/ B 62
 выгорание пламени F 34
 выделенная мощность /взрыва/ I 19
 высококалорийное топливо H 30
 высокоплотное литевое BB N 9
 высокопредохранительное BB S 7
 высокоскоростная детонация A 6
 высокоэнергетичное /мощное/ BB E 16
 высота падения груза, при которой наблюдается 50%-я вероятность взрыва бризантного BB H 1
 выход детонации на стационарный режим F 102
 выход сажи S 98

Г

газовыделяющая способность G 8
газовый пузырь, образующийся при подводном взрыве ВВ Е 34
газогенераторный состав G 5
газогенерирующий агент G 5
газодинамическая стабилизация пламени J 10
газокумулятивный заряд А 17
газообразные продукты горения С 71
газообразные продукты детонации D 40, D 41, Е 36
газообразующий состав G 5
газофазное пламя G 7
"галопирующая" детонация G 1
гашение пламени на стенке W 2
гашение ракетного ТТ сбросом давления D 23
гашение топлива сбросом давления D 77
гексоген, флегматизированный воском /парафином/ W 12
гелеобразные водосодержащие взрывчатые композиции, содержащие нитрокарбонитраты N 1
генератор ДВ с линейным фронтом L 21
генератор плоской волны Р 30

геометрические характеристики заряда ТТ, обеспечивающие высокую прогрессивность его горения H 22
гетерогенная детонация H 14
гетерогенное воспламенение H 15
гидродинамический генератор с обжатием потока взрывом Е 61
гидродинамический удар H 41
глубина возбуждения детонации в ВВ R 53
глубина возбуждения детонации при ударно-волновом инициировании D 24, D 37, R 54
глубинный подземный взрыв В 54
головная волна Маха Т 23
головная УВ W 10
горелка с испарением жидкого топлива L 24
горелка с насадкой типа "ласточкин хвост" В 8, F 28
горелочные методы измерения скорости пламени В 57
горение в сверхзвуковом потоке S 137
горение в сосуде с отверстиями S 18
горение, вызванное действием внешнего фактора /катализатора/ А 14

горение газа с твердыми частицами
G 9

горение в кипящем слое
F 77

горение в КС прямоточного воздушно-реактивного двигателя
A 16

горение гомогенной смеси P 69

горение заряда ТТ в трещинах P 88

горение металла в атмосфере водяного пара M 17

горение под водой S 133

горение при большой толщине фронта пламени T 14

горение сверхбедной смеси U 2

горение свободной струи
F 89

горение с закруткой
T 3

горение с микровзрывами M 22

горение с уменьшенной эмиссией вредных веществ L 40

горение топлива и воздуха, не смешанных предварительно друг с другом N 34

горение ТТ в вершине трещины заряда C 102

горение угольной пыли
V 13

горючее /топливо/, продукты сгорания которого не загрязняют окружающую среду N 32

горючее с повышенным содержанием углеродов H 17

горящий при повышенных температурах H 35

гранулированное аммиачно-селитренное BB
P81

гранулированное BB P 12

гранулированный P 80

график зависимости скорости детонации от диаметра заряда
D 58

"грубое" горение R 50

Д

ДВ, соответствующая модели Зельдовича-Неймана-Деринга
Z 1

ДВ, соударяющаяся с препятствием под углом
A 26

движимый /несомый/ взрывной волной B 26

двухвихревая теория распространения пламени
T 44

двухфазная детонация
T 45

дегрессивногорящий порошок D 15

десенсибилизация BB ударноволновым воздействием S 34

детонатор без инициирующих BB N 35

детонатор в алюминиевой оболочке A 25

детонатор мгновенного действия I 38

детонатор, не имеющий электрических цепей N 23

детонатор с зарядом ВВ,
где осуществляется
переход горения в
детонацию D 3

детонатор с миллисекунд-
ной задержкой M 27

детонатор с наковален-
кой A 28

детонатор с полусекунд-
ной задержкой сра-
батывания H 2

детонатор, срабатываю-
щий от лазерного из-
лучения L 4

детонатор с электровзрыв-
ным инициированием
H 38

детонационноспособный
D 27

детонационный импе-
данс ВВ D 42

детонация в аэрозоле
S 113

детонация в двухфазной
среде H 14

детонация в заряде бес-
конечного диаметра
I 26

детонация газовой сме-
си, вызванная не
УВ S 39

детонация, инициируемая
лазером L 17

детонация моторного
топлива E 20

детонация с малым выде-
лением энергии L 41

детонация с неустановив-
шейся скоростью T 16

детонация со скачкооб-
разно меняющейся
скоростью J 13

детонация Чепмена-Жуге
C 24, N 38

детонировать P 26

детонирующий шнур E 57,
M 26

детонирующий шнур в проч-
ной оболочке C 87,
S 30

дефлаграция ВВ L 39

дефлаграция в камере
с вентиляционным от-
верстием V 9

диаметр невоспламенения
N 26

диметилдифенилмочевина
C 18

динамика ДВ и УВ D 47

динамическое гашение
при резком сбросе
давления D 76

диссоциирующее пламя
D 7

диффузионное пламя за
плохообтекаемым
телом B 33

диэтилдифенилмочевина
C 17

длина преддетонационно-
го участка R 53

добавка, снижающая тем-
пературу пламени
F 35

довзрывной P 52

догон ударной волны де-
тонационной волной
S 31

догорание /продуктов
детонации/ P 43,
S 5

донное воспламенение
A 9, B 7

дополнительный заряд
I 20, S 132

допущение о листообраз-
ной форме пламени
F 52

дымовой состав S 86
дымовыделение S 79
дымонепроницаемый F 104
дымообразующее вещество S 80
дымопоглотитель S 78

Ж

желатинированное /гелеобразное/ ВВ G 10
жидкий аэрозоль с малой концентрацией капель D 60
жидкое ВВ, стабилизированное воздушными пузырьками В 46

З

зависимость безопасного удаления от количества ВВ Q 1
завихренность пламени F 59
загрязнение продуктами взрыва Е 35
загущенное суспензионное ВВ на основе аммиачной селитры Т 13
задача нестационарного теплопереноса U 9
задержанное воспламенение D 17
задержка воспламенения Т 21
задымление F 107
зажигание гиперзвукового ПВРД S 3
зажигание накаливаемой поверхностью Н 34
зажигание плазменной струей Р 31

зажигательная смесь I 17
"закалка" фронта реакции R 16
закрученное пламя S 145
замедленный взрыв D 8
запал I 2
заряд быстрогорящего пороха W 13
заряд ВВ Е 76
заряд /ВВ/ в неограниченном объеме U 3
заряд /ВВ/ в ограниченном объеме С 86
заряд из медленногорящего пороха S 72
заряд, инициируемый по всей поверхности S 141
заряд с необлицованной кумулятивной выемкой А 17
заряд ТТ, не имеющий целей U 8
заряд ТТ /пороха/ с прорезами, обеспечивающими его определенное разрушение в процессе горения Р 83
заряд ТТ с частично бронированной поверхностью R 37
затопленное пламя S 134
затухание детонации D 49
затухание детонации в детонирующем шнуре I 34
затухание детонационной волны D 53
затухающая детонация F 91, U 11
"затяжная" детонация Р 44

затяжной /запоздавший/
взрыв Н 6
зона задымления F 106
зона за фронтом пламени Р 47
зона подогрева Р 62,
Р 65
зона фронта пламени
F 47

И

"игольчатое" пламя
N 11
избыточное давление при
ударноволновом воз-
действии S 45
извлечение ВВ из изде-
лия E 79
излучатель УВ газост-
руйный стержневой
A 19
излучающая взрывная
волна R 4
излучение в невидимой
области спектра
N 29
изменение свойств при
горении B 60
измеритель бризантно-
сти B 40
изоляция, не образую-
щая при горении
дыма S 83
изозэнтропа расширения
продуктов детонации
D 45
имплозия I 14
ингибирование пламени
F 40
ингибированное пламя
I 28
ингибитор ТТ Р 91
ингредиент, добавляе-
мый к ВВ в процессе

производства и позво-
ляющий идентифициро-
вать ВВ T 1
индекс распространения
пламени F 53
индикатор наличия дето-
нации D 54
инертная вставка в заряд
ВВ I 8
инертный пластификатор
N 24
иницирование ВВ длинным
импульсом давления
L 26
иницирование ВВ при
быстром сдвиге R 8
иницирование ВВ ступен-
чатым импульсом S 125
иницирование высокочув-
ствительных ВВ элект-
рическим полем E 6
иницирование детонации
S 25
иницирование заряда ВВ
коротким импульсом
S 60
иницирование скользя-
щим ударом S 68
иницирование электро-
статическим заря-
дом E 10
индуцированная детона-
ция C 77
инициировать детонацию
T 35
инициируемый детонато-
ром D 57
инициируемый УВ S 37
инициирующая способ-
ность детонатора
I 31
инициирующий импульс
P 80

- интенсивность бризантного /дробящего/ действия В 42
- интенсивность детонационного горения К 7
- интенсификация горения С 67, С 70
- искривленное пламя W 25
- искробезопасный S 102
- испытание ВВ в цилиндрах с песком S 88
- испытание ВВ на бризантность Р 32, U 13
- испытание ВВ на определение характера изменения давления продуктов взрыва во времени Т 18
- испытание ВВ на передачу детонации через инертную пластину Р 93
- испытание ВВ на стойкость при хранении в условиях повышенной температуры Н 33
- испытание ВВ на удар падающим грузом S 106
- испытание ВВ на чувствительность к удару Н 3
- испытание воспламеняемости аэровзвесей в трубе Хартмана Н 8
- испытание на измерение давления подводного взрыва А 29
- испытание на огнестойкость Р 13
- испытание на определение скорости соударения летящего заряда ВВ с бронеплитой, при которой происходит его детонация А 32
- испытание на передачу детонации D 50
- испытание на передачу детонации от одного взрывного заряда к другому с размещением между ними инертных прокладок С 8
- испытание на работоспособность ВВ в свинцовом блоке Трауцля Т 33
- испытание на стойкость материала к открытому пламени F 56
- испытание на стойкость ТТ в вакууме V 2
- испытание на чувствительность ВВ к лучу пламени В 35
- испытание на чувствительность к действию капсуля-детонатора С 5
- испытание по определению времени до воспламенения материала Т 22
- испытание способности ВВ к дроблению металлической оболочки F 88
- испытание Ханзена на стабильность топлив Н 7
- испытание химических соединений на наличие ВВ методом пятна S 111
- испытание чувствительности электровзрывных устройств к нейтронному излучению N 39

испытание чувствительности электровзрывных устройств к рентгеновскому излучению X 1

испытания электрических средств инициирования на частоту отката срабатывания G 13

испытания воспламенемости материалов при воздействии спиртового пламени A 20

испытания материалов с целью оценки их воспламенемости, скорости распространения пламени и количества выделяемого тепла R 20

испытания на определение чувствительности ВВ к трению, тепловому воздействию и удару В 5

испытания по определению степени безопасности обращения с ВВ Е 27

испытания по оценке сгораемости материалов С 66

испытания по проверке совместимости различных ВВ и материалов R 25

испытания по регистрации скорости разлета стандартной трубки под действием взрыва заряда ВВ S 120

испытания стойкости ВВ при длительном хранении L 27

испытания стойкости ВВ при хранении S 23, S 142

испытания стойкости порохов и топлив при хранении M 19

испытание Съюзана по определению скорости соударения метаемого заряда ВВ с бронеплитой, при которой происходит его детонация S 143

испытания чувствительности ВВ к открытому пламени F 97

испытания чувствительности ВВ к удару лежащей пластиной F 80

испытывающий ударноволновое воздействие S 37, S 43

К

кабина с противопожарной защитой P 95

калорийность С 2

камера предварительного горения P 55

камуфлетный взрыв С 100

капсюль-детонатор Е 51

кинетика горения В 60

кинетическая "закалка" К 5

кинетическое пламя К 4

классификация по взрывоопасности Е 37

кислородсодержащее вещество, превращающееся в газ G 6

коаксиальный факел распыленного топлива С 56

коллоксилин С 62,

колонковый заряд С 64,
 С 65, Е 54
 кольцевое пламя в гомогенной смеси А 27
 команда на подрыв F 17,
 G 14
 комплект для проверки на наличие ВВ Е 90
 компонент топлива Р 90
 конвективное погасание С 94
 конвективный поток Т 10
 конденсированное ВВ С 84, С 85
 контейнер для хранения ВВ, способный выдерживать взрыв определенного количества ВВ В 14
 контролируемое зажигание Т 17
 конечная линия возмущений Т 23
 концентрационные пределы детонации С 83
 корневая зона пламени F 49
 коэффициент полноты сгорания углерода С 6
 КПД реакции горения С 69
 крешер С 107
 кривая Гюгоньо Н 39
 кривая Гюгоньо для инертного материала N 37
 кривая Гюгоньо для реакционно-способного вещества R 23
 критерий инициирования детонации D 36
 критерий инициирования детонации по величине периода индукции I 21
 критический диаметр детонации F 1

КС для пульсационного сжигания Р 97
 КС для работы на жидком топливе L 23
 КС для работы на суспензионном топливе S 74
 КС с вихревой стабилизацией пламени S 144
 КС с вращением потока S 146
 КС с регулируемым давлением Р 77
 КС с центральным плохообтекаемым телом В 32
 КС с циркулирующим кипящим слоем С 39
 кумулятивная струя Е 96, S 127
 кумулятивное действие S 26
 кумулятивный Н 27, Н 29
 кумулятивный заряд J 6
 кумулятивный заряд с облицовкой L 20
 кумулятивный заряд с облицовкой, имеющей большой угол раствора конуса F 70
 кумулятивный заряд с плоской облицовкой M 32
 кумулятивный эффект /действие/ С 13
 кумуляция УВ S 52

Л

лабораторные испытания на самовоспламенение ВВ или РТТ S 116
 лазерное инициирующее устройство L 3

ленточный кумулятивный
заряд для резки взры-
вом S 55
ленточный порох P 50
летучая зола F 79
лидирующая УВ L 10
линейный /одномерный/
пиролиз O 3
линза для формирования
фронта ДВ S 28
линза из ВВ для формиро-
вания фронта ДВ E 72,
E 74, W 9, W 11
линия Рэлея R 10
листообразный фронт пла-
мени F 51
литой заряд, не имеющий
внутренних полостей
C 14
литевая воронка F 4
литевое ВВ M 13
литевое отверждаемое
ВВ C 112
литевой взрывчатый сос-
тав с полимерным свя-
зующим C 12
ловушка для метаемого
тела S 62
лучистое воспламенение
R 5

М

максимальная достигае-
мость пламени R 12
максимальная температура,
при которой не про-
исходит самовоспла-
менения S 87
максимальное расстояние
между капсюлем-дето-
натором и ВВ, при
котором обеспечивает-
ся инициирование
C 109

максимальное расстояние
передачи детонации
T 32
малое тепловыделение
W 15
маломасштабное / лабора-
торное/ испытание
на передачу детона-
ции S 76
малочувствительные пиро-
технические составы
I 35
малочувствительный дето-
натор U 1, U 7
массовая скорость M 9
машинная гидрогазодина-
мика C 82
медленное нагревание ВВ
до возникновения ре-
акции S 71
мера бризантности ВВ
B 41
металлизированное поли-
мерное топливо M 16
метательное устройство
со взрывным зарядом E 70
E 73, E 77
метилэтилдифенилмочеви-
на C 19
метод возмущений P 20
метод Гуи G 15
метод двойных ядер
D 70
метод искрового трасси-
рования S 103
метод испытаний чувст-
вительности зарядов
ВВ без оболочки B 43
метод конуса бунзенов-
ского пламени B 53
метод короткозамедлен-
ного взрывания S 58
метод лагранжевых дат-
чиков L 1
метод лазерного ножа
L 6

- метод Михельсона М 20
метод мыльных пузырей
S 89
- метод определения воспла-
меняемости пиротехни-
ческих смесей через
зазор от заряда-доно-
ра S 123
- метод определения работо-
способности ВВ, осно-
ванный на сравнении
размеров воронок, по-
лученных при подзем-
ном взрыве С 104
- метод определения скорос-
ти детонации по Дот-
ришу D 2
- метод определения хими-
ческой стойкости ра-
кетных топлив по умень-
шению веса при хране-
нии D 74
- метод оценки вероятности
передачи детонации от
детонатора к основ-
ному заряду ВВ V 8
- метод оценки селектив-
ности ВВ S 8
- метод оценки стойкости
ВВ при хранении L 31
- метод оценки термостой-
кости инициирующих
ВВ S 4
- метод перемещающейся про-
волоки M 38
- метод пламенных ядер
F 43
- метод плоского пламени
F 71
- метод проверки химичес-
кой стабильности нит-
роцеллюлозы Бергмана
и Юнка В 9
- метод производства гек-
согена S 63
- метод Роббинса-Мон-
ро R 44
- метод сплющенного пла-
мени F 74
- метод сравнения импе-
дансов I 11
- метод сферической бом-
бы S 105
- метод "участок-содер-
жание" для опреде-
ления характерис-
тик распределения
молекулярного веса
R 29
- метод Эджертон-Пау-
линга E 2, E 74
- методика определения
теплоты разложения
пороха S 65
- методика проверки на-
дежной передачи де-
тонации I 41
- методика ускоренной
калориметрии A 30
- механизм химических
реакций процесса
горения С 33
- микрофакельное сжига-
ние /газов/ M 23
- минимально допустимое
расстояние от мест
нахождения ВВ до
жилищ I 27
- многомерная детонация
M 41, M 43
- многофронтное горе-
ние M 42
- множественный взрыв
M 44
- модель горения ВВ, ос-
нованная на образо-
вании "горячих то-
чек" H 31

модель горения, в которой зона химических реакций считается тонкой F 46
 модель горения в пластике I 37
 модель горения /детонации/ гетерогенного ВВ F 3
 модель детонации Зельдовича-Неймана-Деринга S 115, Z 2
 модель свободных радикалов F 90
 модель турбулентного горения T 41
 модель Фореста F 3
 модельное ВВ E 86, M 33, M 34
 монокристаллическое ВВ S 67
 моноотопливо M 35
 мощное ВВ H 18, S 131
 мощность взрывного заряда E 52
 мультикумулятивный заряд M 46
 "мягкое" метание тел S 90

Н

набор средств для индикации дымов S 81
 нагарообразование F 86
 нагрев токами СВЧ M 25
 нагревание, вызванное ударноволновым сжатием S 40
 нагружаемый УВ S 37
 нагрузка, создаваемая взрывом E 76
 надежность стопроцентного срабатывания

электрических средств инициирования A 24
 надземный взрыв A 2
 накладной заряд /ВВ/ M 39
 наклонный /косой/ фронт пламени O 1
 наличие внутренних полостей в зарядах V 12
 нарастание давления Чепмена-Жуге в детонирующем ВВ B 48
 насыщенное кислородом водонаполненное ВВ A 8
 насыщенное кислородом суспензионное ВВ A 7
 невидимая зона /пламени/ D 1
 непатронированный заряд ВВ L 28
 неполнота сгорания C 72
 непреднамеренная детонация A 3
 непреднамеренный взрыв S 108
 неприсоединенная УВ D 25
 происшедший взрыв N 21
 непрореагировавшее ВВ U 6
 несанкционированная детонация A 3
 несодержащий кислорода O 15
 неустойчивое горение, вызванное возникновением скачков уплотнения в топливе C 38

неустойчивость горения,
 вызванная образова-
 нием вихрей V 15
 неустойчивость горения,
 связанная с флукту-
 ациями давления P 78
 нижний детонационный
 предел L 11
 низкокалорийное топливо
 C 1, C 59
 низкоплотное ВВ L 30
 низкоплотный заряд ВВ
 L 33, L 35
 низкоскоростная детона-
 ция L 34
 низкочастотная неустой-
 чивость горения L 37
 низкочастотные колебания
 пламени F 37
 нитратор /аппарат для
 нитрования/ непрерыв-
 ного действия C 93
 нитрокрахмал X 2
 нитропластификатор N 16
 нормальная детонация
 N 38

О

облако с повышенной чув-
 ствительностью к ини-
 циированию за счет
 добавления агентов
 C 32
 облако топливно-воздуш-
 ной смеси, состоя-
 щее из струй J 11
 облицовка кумулятивного
 заряда H 28, I 8,
 S 27
 облицовка кумулятивного
 заряда, толщина кото-
 рой уменьшается от
 вершины конуса к ос-
 нованию D 16

обнаружение ВВ по их
 парам E 92, P 58
 образование волн-пред-
 вестников P 72
 образование горящих
 капель B 61
 "обратная" кумуляция
 R 40
 обратная скорость горе-
 ния I 44
 обратное горение B 55
 обратное пламя B 1
 обращенное горение R 39
 обращенное пламя I 45
 объемное горение B 50
 огневая /взрывная/ цепь
 для подрыва заряда
 бризантного ВВ H 19
 огневой нагреватель
 F 19
 огнегасящий агент E 100
 огнепровод D 9
 огнепроводный шнур D 9
 огнесмесь I 17
 огнетушитель F 9
 огонь, распространяющий-
 ся с очень большой
 скоростью F 66
 ограниченная реакцион-
 ная зона F 7
 ограниченное пламя
 C 89, E 14
 окислитель O 14
 окислительное пламя
 O 13
 околоскритический поток
 N 3
 околосредельная топлив-
 но-воздушная смесь
 N 7
 околосредельное пламя
 N 6
 околосредельные режимы
 газовой детонации
 N 4

октоген Н 21
 окружающая среда после
 взрыва В 17
 окуривание дымом
 F 107
 опасность инициирования
 электровзрывных уст-
 ройств под действием
 электромагнитного ВЧ
 излучения R 41
 опасность поражения ос-
 колками F 87
 оператор, производящий
 подрыв заряда F 23
 опережающая детонация
 А 6
 определение бризантности
 ВВ по Гессу Н 13
 определение бризантно-
 сти ВВ по степени об-
 жатия свинцового
 столбика Н 13
 осесимметричный кумуля-
 тивный заряд R 49
 осколки, образующиеся при
 взрыве Е 59
 ослабление действия
 взрыва В 13
 оснащенный противовзрыв-
 ной защитой В 27
 остаточные продукты
 взрыва Е 81
 отказ искрового зажига-
 ния газовой смеси
 S 101
 отказ срабатывания
 /электрического сред-
 ства инициирования/
 М 31
 отклик СГ ТТ В 65
 открытое пламя Н 2
 относительная бризант-
 ность ВВ R 33
 относительная работоспо-
 собность ВВ G 16,
 R 34

относительно малочувст-
 вительное ВВ В 20
 отражательная печь
 R 38
 "отрицательная" эрозия
 N 12
 отрыв пламени F 45,
 L 15
 отходы при производст-
 ве ВВ W 3
 оценка стойкости мате-
 риала к воспламенению
 под действием высоко-
 вольтного дугового
 разряда Н 24
 оценка стойкости мате-
 риалов к воспламене-
 нию под действием
 находящихся вблизи
 электрических прово-
 дов Н 37
 оценка стойкости твер-
 дых изоляционных ма-
 териалов к воспламе-
 нению под действием
 сильнотоочного дугово-
 го разряда Н 16
 оценка чувствительнос-
 ти электровзрывных
 устройств к ВЧ излу-
 чению R 42
 очаг подогрева Н 10
 очаговое горение С 49

П

параллельная взрывная
 цепь P 3
 паровой взрыв V 5
 парофазное горение
 V 6
 пассивный заряд P 22
 пастообразное ВВ P 9
 пастообразное топливо
 P 92, P 98

пастообразный гексоген
 С 114
 патронирование /ВВ/
 Р 1
 патронированное порош-
 кообразное ВВ С 11
 пеногонные огнетушители
 F 82
 пенообразное ВВ с зак-
 рытыми полостями
 С 15
 пенообразующее ВВ фоу-
 мекс F 83
 пентастит /ВВ/ Р 14
 передача детонации
 D 52, M 28
 перемежаемость в
 струе J 8
 пересжатая детонация
 D 20, S 136, S 139
 перескок пламени
 F 69
 перескок пламени через
 препятствия F 42
 переход "горение-УВ-де-
 тонация" D 12
 переход горение в де-
 тонацию D 51, T 30
 переход УВ в ДВ S 35
 переходный режим горе-
 ния T 28
 перколяция Р 18
 перхлоратное ВВ Р 17
 пиковое значение давле-
 ния во фронте УВ
 N 13
 пикриновая кислота /ВВ/
 M 11
 пирозадержка E 91
 пиротехническая систе-
 ма с электровоспла-
 менителем В 39
 пиротехническая смесь
 E 66

пиротехнические составы
 для создания цвет-
 ных пламен С 63
 пиротехнические составы
 на основе титана
 T 24
 пиротехнический состав
 Р 101
 пиротехнический движок
 E 62
 пиротехническое устрой-
 ство Р 99
 пирофорный материал
 Р 100
 плавкое ВВ M 12
 плазма взрыва E 40
 плазма, создаваемая в
 газах с помощью ВВ
 E 40
 пламегаситель F 36,
 F 58, F 62, F 65
 пламена во встречных
 потоках С 98
 пламена во встречных
 потоках гомогенных
 смесей С 99
 пламенная печь R 38
 пламя вблизи предела
 погасания N 8
 пламя в КС С 22
 пламя в ограниченном
 объеме С 89
 пламя, возникающее при
 горении не смешанных
 предварительно ве-
 ществ N 33
 пламя, возникающее от
 искры S 100
 пламя на поддерживаю-
 щей решетке F 73
 пламя при горении гомо-
 генной смеси K 4
 пламя при нестационар-
 ном горении гомоген-
 ной смеси U 10

пламя пылевидного угля С 50	плотное суспензионное ВВ D 21
пламя, распространяюще- еся в гомогенных газовых смесях Т 11	плотность ВВ при заливке Р 49
пламя с двумя реагиру- ющими компонентами Т 46	плотность патронирования С 9
пламя с избытком энталь- пии Е 30	площадка для взрывания F 26
пламя, сопровождающее процесс детонации D 39	повторное воспламенение R 31
пламя, стабилизирован- ное на горелке В 59	повышение цетанового числа С 20
пламя, стабилизированное на проволоке W 22	погружное горение S 133
пламя, стабилизирован- ное на решетке G 18	подавление взрыва Е 38
пламя, стабилизирован- ное на стержнях R 46	подвергшийся изменениям в результате ударно- волнового воздейст- вия S 44
пламя, стабилизирован- ное плохообтекаемым телом В 34	поддерживание процесса горения F 39
пламя, стабилизирован- ное в спутном пото- ке W 1	поджигание взрывчатой системы фрикционными искрами F 92
пламя, чувствительное к акустическим коле- баниям S 20, S 99	подрыв с использованием промежуточных детона- торов В 36
пластичное ВВ на основе гексогена R 11	подрываемый по команде С 76
плоский кумулятивный заряд Р 27	подрывная машина D 64
плосковолновое иници- рование /ВВ/ Р 29	подрывное устройство D 64
плоскодонный детонатор Р 28	подрывной заряд, закла- дываемый вручную Н 5
плоскосимметричный ку- мулятивный заряд R 47	подрывной омметр Е 53
	пожар в жилом помеще- нии D 68
	пожар в помещении / в замкнутом простран- стве/ Е 15
	пожарная нагрузка F 15
	пожарник F 21
	пожарный сигнализатор F 11
	пожарный шланг F 15

показатель аномальности /несоответствия/ СГ В 64

показатель степени при давлении /в законе горения ТТ/ Р 79

полиэдрическое пламя Р 40

поляра скачка уплотнения S 47

поляра фронта реакции R 17

помещение для временно-го хранения ВВ R 36

пористое пенообразное ВВ F 81

пороговое значение давления, при котором в ВВ начинается химическая реакция R 18

пороговое значение инициирующего воздействия С 111

пороговое значение, при котором происходит детонация D 26, D 30

порог сажеобразования S 96

порог ударноволнового инициирования S 42

порошкообразный огнетушащий состав Р 51

поток в канале с внезапным расширением S 135

поток в точке торможения S 117

поток, содержащий твердые частицы Р 8

поток, сорванный УВ S 48

"поющее" пламя S 66

преддетонационное ускорение пламени F 30

преддетонационный разгон пламени Р 59

преддетонационный участок D 43

преддетонация Р 67

предел воспламеняемости, связанный с недостаточным количеством окислителя R 43

предел /порог/ инициирования I 32

предельная детонация M 6

предпламенное горение Р 60, Р 61

предельное расстояние между зарядом-донором и зарядом-акцептором С 110

пределы погасания E 99

пределы срыва пламени В 30

пределы стабилизации пламени L 18

предконтактный взрыв Р 64

предохранительное ВВ N 27, N 19

предохранительное ВВ на основе нитроглицерина N 14

предохранительное ВВ, не содержащее нитроглицерин N 30

преждевременное воспламенение Р 66, Р 68

преждевременный взрыв S 108

прекращение горения В 31

прессуемое ВВ Р 74, Р 75

прибор для определения чувствительности ВВ к трению F 93
 приводимый в действие /инициируемый/ взрывом E 95
 принцип селективной детонации предохранительного ВВ D 48
 приподнятое пламя L 14
 природный пожар W 21
 присадка, улучшающая за- жигание /воспламенение/ I 5
 присоединенная пристенная струя R 27
 проба Абеля A 1
 проба Гесса H 13
 проба Каста K 2
 проверка инициирующей способности /выходной мощности/ детонатора D 56
 проверка чувствительности ВВ к удару осколками S 57
 прогрессивногорящий порох P 85
 продолжение горения A 10
 продолжение раскаливания A 11
 продукты взрывчатого превращения E 42
 продукты детонации ВВ E 68
 продукты сгорания, загрязняющие окружающую среду C 74
 продукты сгорания заряда воспламенителя I 1
 происшедший взрыв G 11
 промежуточный детонатор T 31
 промышленное ВВ, не склонное к дефлаграционному горению D 11
 промышленные взрывные работы I 24
 прорыв пороховых газов B 29, P 89
 проскок искры E 25
 проскок пламени F 64
 проскок пламени вверх U 14
 противодавление B 2
 противопожарная система F 18, F 22
 противопожарный баллон F 9
 противоточное пламя O 6
 противоточные пламена C 98
 проточная KC D 73
 профиль кумулятивной воронки H 26
 прохождение UB S 46
 процесс Вольфрама W 24
 процесс инициирования ВВ ударной волной B 49
 процесс Кнёффлера K 9
 процесс Кнёффлера-Абеля K 1
 процесс реинициирования взрывчатой смеси R 32
 процесс Шнурра S 63
 процесс Эбле E 24
 прямая Михельсона R 10
 прямое инициирование газовой смеси D 62
 прямооточный воздушно-реактивный двигатель, в котором обеспечивается детонационное горение D 46
 псевдоударная волна P 96

"пузырьковая" детонация В 44
пульсирующее пламя О 8
пылеугольный факел Р 11

Р

работоспособность ВВ В 23, В 24, Е 89
работоспособность /ВВ/ на единицу массы W 19
работоспособность ВВ на единицу объема В 52, С 10, V 14
работоспособность ВВ на один патрон С 10
радиационное отверждение R 2
радиоуправляемое взрывное устройство R 6
разбавленное ВВ D 59
развитой пожар F 103
разделенные пламена S 22
раздельная /секционированная/ KC D 67
разлагаться с выделением энергии D 6
разложение ВВ в "горячих точках" H 32
разложение, вызванное ударноволновым воздействием S 54
разрушающее действие взрыва В 66
разрушения, вызванные взрывом В 15, Е 67
разрыв пламени F 33
разряжение /взрывных зарядов/ D 63

распад детонационной волны D 53
распределенное горение D 65
распространение /передача/ детонаций от одного взрывчатого заряда к другому F 69
распространение пламени без внешнего подвода тепла S 14
распространяющаяся волна T 34
распыление с помощью взрыва ВВ E 87
распыление топлива с помощью вращающейся форсунки R 48
распыленное топливо F 95, S 112
расстояние безопасного удаления S 1
расстояние между зарядами ВВ, при котором не происходит передачи детонации N 36
расстояние, на котором в заряде ВВ устанавливается стационарный режим детонации В 47
расстояние погасания /затухания/ пламени Q 4
растяжение пламени F 54, F 55
растянутое пламя S 128, S 129
расход реагента R 13
расцепление УВ S 49
реагирующая газовая смесь R 15
реагирующая затопленная струя R 22

реакции, инициированные УВ S 41
 реакционно-способная среда R 21
 реакция ВВ на внешнее воздействие E 82
 реакция, сопровождающаяся энерговыделением E 19
 режим горения C 73
 режим слабой детонации U 4, W 14
 режим слабой детонации, при котором давление в продуктах детонации меньше давления Чепмена-Жуге E 3
 режим Чепмена-Жуге C 41
 релаксирующий газ R 35

С

сажеобразование S 91, S 93, S 94
 самовозбуждение детонации S 13
 самовозгорание S 109
 самовоспламенение H 42, S 109
 самовоспламеняться A 34
 самозатухающие на воздухе материалы S 10
 самоподдерживающееся пламя S 16
 саморазогреваться в режиме, приводящем к взрыву S 11
 самотурбулизация ламинарного пламени S 17
 самотушение пожара S 9
 "сверхдетонация" O, 11

сверхзвуковое горение при конечной скорости реакций F 8
 светящееся пламя L 42
 свечение детонационного фронта D 39
 свободный турбулентный факел пламени T 39
 свойства топлива, обуславливающие его способность к дефлаграции D 13
 сдерживание /ограничение/ разлета продуктов детонации заряда ВВ C 26
 селективно детонирующее ВВ S 7
 сенсibilизированное ВВ S 21
 сжатие взрывом D 75, E 55
 сжатие за счет взрыва, направленного внутрь I 15
 сигнальный состав S 64
 скользящая детонация G 12
 скользящая УВ S 70
 скорость горения TT R 30
 скорость разлета газобразных продуктов детонации F 105
 сила ВВ E 89
 сила взрыва B 23, B 24, E 43
 сильная детонация S 130
 синтетическое топливо S 148
 система взрывоподавления E 41
 система огнетушения F 18

система тушения огня
жидкостью D 18
скальный динамит P 37
скачок уплотнения перед
зоной горения P 56
скорость детонации ВВ,
находящегося в ог-
раниченном прост-
ранстве С 88
скорость детонации ини-
цирующего ВВ Т 36
с кумулятивным зарядом
Н 27, Н 29
слабая детонация P 10
слабо турбулизованное
пламя W 18
слабое ВВ D 59
слабое воспламенение
W 17
слабое пламя S 75
следовый отпечаток
структуры ДВ на
пластине, покрытой
сажей S 92, S 95,
S 97
случайная детонация
А 3
случайное инициирова-
ние U 12
случайные отклонения
от гомогенного сос-
тава ТТ R 7
смесевое ТТ на основе
нитрамина и перхло-
рата аммония N 15
совместное нитрование
С 92
с огненным обогревом
D 61
соргуил Т 6
сосредоточенный взрыв
P 35
состав продуктов дето-
нации D 34, P 45

состав, чувствительный
к удару I 10
состояние продуктов де-
тонации ВВ D 28
сосуд с газом, имеющий
систему взрывоподав-
ления P 94
спиновая детонация
S 107
спиральная ДВ Н 12
способ сухого перемеши-
вания компонентов
J 1
способность ВВ к дроб-
лению породы
В 38, R 45
спринклерная противо-
пожарная система
D 19
спутный поток С 57
средство тушения огня
F 22
с ручной топкой Н 4
срыв детонационной вол-
ны D 53
срыв пламени В 31,
F 31, F 32
срыв потока S 118
стабилизатор пламени
F 38
стабилизатор пламени,
действующий с по-
мощью струйных или
газодинамических эк-
ранов J 4
стабилизация пламени
осесимметричными
телами А 35
стабилизация пламени
с помощью встречной
струи воздуха O 7
стадии воспламенения,
определяемые скорос-
тью химического прев-
ращения R 9

стандартная труба для изучения воспламенения материалов S 122
стандартное эталонное ВВ S 119
"стандартный" пожар S 121
статистика одноразового воздействия /на ВВ/ O 5
стационарное горение S 124
стационарный режим детонации ВВ с большой скоростью H 23
стегающееся пламя C 106
стойкость аэрозольного облака, состоящего из топливно-воздушной смеси E 47
столбиковый заряд C 64, C 65, E 54
струеобразование J 12
струйная турбулентная горелка T 43
струйная форсунка с распылом от перевернутого конуса I 9
струйное иницирование пламени J 7
струйный стабилизатор пламени J 5
струя, сталкивающаяся с преградой I 12
суспензионное ВВ W 6, M 40
суспензионное ВВ, инициируемое капсюлем-детонатором C 4
суспензированный S 73
схлопывание облицовки кумулятивного заряда C 60
сходящаяся волна C 51

сходящиеся УВ I 13
сходящийся фронт пламени C 61
сырая пороховая масса P 9

Т

тангенциальная акустическая неустойчивость горения T 2
твердое топливо, подвергнутое старению A 13
твердые продукты взрыва P 42
твердые остаточные продукты взрыва B 16
температура в момент выгорания топлива B 56
температура вспышки D 10, F 63
температура продуктов сгорания B 56
температура самовоспламенения F 60
температурный режим пожара T 19
теория кумуляции Пью-Эйхельбергера и Ростокера P 15
тепловая флегматизация T 9
тепловой взрыв T 8
тепловой потенциал C 2
тепловой потенциал всех горючих веществ, находящихся в определенном пространстве F 15
теплопоглотитель F 35
теплота взрывчатого превращения на единицу объема ВВ S 104

- теплотворная способность С 2
- термическая блокировка /запирание/ потока Т 7
- термовесы А 18
- термогазодинамическая модель Т 12
- трипикрилбензол Т 37
- тестер сети подрыва Е 53
- течение без горения С 58
- течение со скачками М 45
- ток, при котором не происходит срабатывания электровзрывного устройства Н 17, Н 18, Н 19
- ток срабатывания электрического средства инициирования F 24
- ток стопроцентного срабатывания электрических средств инициирования, минимальный А 21, А 22, А 23
- тонкое пламя Н 11
- топка /КС/ с псевдоожженным слоем F 76
- топка с форкамерой Р 54
- топливный аэрозоль S 112
- топливо в виде сэндвича окислителя и связующего О 12
- топливо, продукты сгорания которого не загрязняют окружающую среду С 45
- топливо с высокой теплотой сгорания Н 30
- топливо с малой теплотой сгорания С 1, С 59
- топливо, содержащее отдельные слои связующего, окислителя и горючего S 2
- топливо с уменьшенным дымообразованием R 28
- точечное инициирование Р 36
- точка воспламенения F 16
- трехсернистая сурьма Е 48
- трехфронтная конфигурация F 85
- тротил /ВВ/ Р 21
- труба Одиберта А 33
- ТТ на основе октогена Н 25
- туманообразное распыление топлива F 84, F 94
- турбулентное горение Т 40
- турбулентное пламя V-образной формы, созданное на решетке V 1
- турбулентный поток с химическими реакциями Т 42
- турбулизирующий стабилизатор пламени В 3
- тэйлоровская волна разгрузки Т 4

У

- УВ в воздухе, вызванная взрывом ВВ Е 97
- УВ в воздухе, вызванная детонацией D 38
- УВ в жидкости Н 41

- УВ, возбужденная энергией химического процесса С 29
- УВ, возникшая в результате детонации Е 85
- УВ в сверхзвуковой струе S 138
- УВ, вызванная излучением R 3
- УВ газоструйный стержневой генератор А 19
- УВ малой интенсивности, распространяющаяся впереди мощной УВ Р 71
- УВ, обусловленная химической реакцией R 19
- УВ, поддерживаемая лазером L 2
- УВ с химическими реакциями R 14, R 24
- увеличение СГ В 63
- углеродсодержащее вещество С 7
- угол разлета продуктов детонации за фронтом реакции F 75
- угол раскрыва кумулятивной облицовки L 22
- удаление ВВ из корпуса методом выпаривания Е 88
- удаление ВВ методом вымывания Е 94
- удаление /извлечение/ капсуля D 5
- ударная волна С 81
- ударная поляра S 47
- ударноволновое уплотнение S 51
- ударноволновой разогрев S 53
- ударносжатый S 43
- удельная энергия ВВ S 104
- удлинённый детонирующий шнур Е 75
- удлинённый кумулятивный заряд J 3, L 25
- уплотнение взрывом D 75, Е 55
- управление взрывной волной Е 50
- управление детонационным процессом D 35
- управление формой фронта детонационной волны D 35
- управляемая по радио подрывная машинка R 6
- упругая волна-предвестник Е 4
- уравнение Гарни G 19
- уравнение, описывающее процесс выделения энергии Е 18
- уравнение развития фронта УВ S 33
- уравнение состояния вещества Беккера-Кистяковского-Уилсона В 12
- уравнение состояния ударносжатого вещества S 38
- уравнение Шарбоннье Е 23
- усиление горения под действием светового излучения R 1
- ускоренные испытания стойкости ВВ при хранении S 59, S 61
- ускоряющееся пламя F 2

условие Чепмена-Жуге
С 40
установка для определения объема и состава продуктов детонации В 11
установление режима стационарной детонации В 48, В 49, D 33
устойчивость к воздействию окружающей среды Е 21
устойчивость пламени на горелке В 58
устойчивость пламени при зажигании N 5
устойчивый к действию УВ В 25
устройство для удаления ВВ Е 80
устройство для удаления ВВ из изделия с помощью водяной струи W 8
устройство для компенсации давления взрыва В 18
устройство подрыва D 29

Ф

фактор риска А 4
факторы, создающие опасность загорания материала F 10
фаланговое пламя К 3
фильтрационное горение газов F 5, P 18
флегматизация горения с помощью добавок Т 9
флегматизированный ТЭН Р 14

флюидпечь F 78
флюоресценция, возбужденная разовым искровым пробоем О 4
форкамера P 53
форма заряда ВВ Е 69
формирование /развитие/ УВ S 36, S 50
формование взрывом Е 65
формула Малляра-Ле Шателъе М 4
форс пламени J 9
форсунка ударного распыла I 9
фрикционное поджигание F 92
фронт УВ P 73
фугасность /ВВ/ В 21
фумигация F 107

Х

характер протекания процесса инициирования конкретного ВВ I 29
характер расположения зарядов Е 69
характеристики горения в динамике С 68
химизм процесса горения С 33
химическая кинетика детонации С 34
химическая кинетика замедления процесса горения F 48
химически реагирующая смесь С 31
химически реактивная среда С 30
химическое гашение пламени С 27
хлопьевидный F 29
хлоратное ВВ С 35

холодное пламя С 96
холодный порошок С 95

Ц

централит 1 С 17
централит П С 18
централит Ш С 19
цепное самовоспламенение С 21
циануртриазид С 113
цилиндрическое пламя
в гомогенной смеси
А 27

Ч

частично-затопленная
струя Р 6
частота взрыва навески ВВ при копровых
испытаниях I 30
частота взрывов О 2
черный порошок с натриевой
селитрой В 10
чешуированный F 29
число М, при котором
происходит блокировка
сверхзвукового
потока в канале
С 37
чувствительность ВВ к
воздействию лазерного
излучения L 5,
L 7
чувствительность ВВ к
передаче детонации
от одного взрывного
заряда к другому
через зазор G 2
чувствительность ВВ к
скользящему удару
G 17, S 69
чувствительность к детонации Р 23

чувствительность к
открытому пламени
F 50

чувствительность к
электроискровому
разряду E 8
чувствительность жидких
ВВ к инициированию
под действием
схлопывания пузыря
В 45
чувствительность жидкого
моноплива к
воспламенению при
быстром сжатии
С 80

чувствительность к воздействию
температуры Т 5

Ш

шаровая мельница для
тонкого размола
В 4
шнейдерит E 83
штатное ВВ I 36

Э

экзотермическая реакция
E 19
экструзионное твердое
топливо E 101
электровзрыв E 5
электровзрывное устройство E 9
электровзрывной E 9
эмиссия твердых частиц
/при горении/ Р 7
эмульгированное горючее
/топливо/ E 12
эмульсионное ВВ В 22
энергия воспламенения
F 25

энергия детонации D 55
эталонное ВВ С 78
эффект блокировки сверх-
звукового потока
в канале при опре-
деленном числе М
С 36

Я

язык пламени F 44
ячеистая структура UV
в потоке S 32
ячеистое пламя С 16

Валерий Павлович МИШАКИН,
Сергей Владимирович РОМАНЕНКО

ТЕТРАДИ НОВЫХ ТЕРМИНОВ

№ 137

АНГЛО-РУССКИЕ ТЕРМИНЫ

ПО ГОРЕНИЮ И ВЗРЫВУ

Под редакцией канд. техн. наук Г.Г. Липанина

Редактор Л.И. Чернавина

Технический редактор Н.К. Дудова

Корректор В.М. Полозова

Подп. в печ. 17.01.89. Формат 60x84/16. Бум.офс. № 2.
Печать офсетная. Усл.печ.л. 6,04.
Усл.кр.-отт. 6,23. Уч.-изд.л. 4,26. Зак. № 407
Тираж 1500 экз. Цена 50 коп.

Всесоюзный центр переводов научно-технической
литературы и документации
117218, Москва В-218, ул.Кржижановского, д.14, корп. 1

ПИК ВИНТИ, 140010, Люберцы-10, Моск. обл.,
Октябрьский проспект, 403

Тетр. новых терминов, № 137. Англо-рус. термины по горению
и взрыву, 1989, 1 — 104